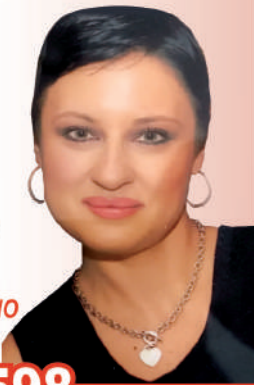


Ольга Стоянова

Поможет вам
получить
**программу
Waiver**
и все связанные
с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598



НАША ОБЩИНА OUR COMMUNITY

БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА

2

18 января
2023

с 2000 г. №551

ЕВРЕЙСКАЯ ЖИЗНЬ JEWISH LIFE

**НЕТ
ВОЙНЕ**

חיים יהודים
TEBET 5783



215-354-0844

www.adandlife.com

**SAFETY FIRST
AMBULANCE**

КРУГЛОСУТОЧНАЯ
СКОРАЯ ПОМОЩЬ

215.938.0508

ЧИТАЙТЕ
ИНТЕРВЬЮ
НА СТР.14

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

НА ДАЧЕ ОДИНАКОВО ХОРОШО
И ЗИМОЙ И ЛЕТОМ!

- Просторная территория для прогулок
- Концерты, праздничные шоу, игры и обучающие классы
- Ежедневная оценка самочувствия, контроль за приемом лекарств
- Поездки в казино и магазины
- Трехразовое питание
- Домашняя кухня, разнообразное меню с учетом ваших пожеланий и вашей диеты
- Помощь соц.работника

ЖДЕМ ВАС! 250 Geiger Rd
Philadelphia, PA 19115
215-677-7710

DAVID GVINIANIDZE ARTS AND MUSIC CENTER PRESENTS

TALENTS OF THE WORLD 1ST ANNUAL INTERNATIONAL
CHRISTMAS FESTIVAL IN PHILADELPHIA

21th
January 5 p.m.

Концерт в честь 80-и летия легендарного
Муслима Магомаева
«Верни мне музыку...»

DAVID GVINIANIDZE

Специальный гость концерта Концертмейстер Станислав 6820 JACKSON ST.
Александр Козловский Серебрянников PHILADELPHIA, PA 19136, USA

ЦЕНА БИЛЕТА: \$50 \$25 для людей ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА ВХОД СВОБОДНЫЙ для тех, кто пользуется услугами нашего центра **718.200.9044**



10125 Verree Rd, Suite 300
Philadelphia, PA 19116
215.486.1080
www.ambassadorhomeagency.com

ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ
РОДСТВЕННИКАМИ И (ИЛИ) ДРУЗЬЯМИ И ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ
ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ ИЛИ ПОМЕНЯТЬ АГЕНТСТВО,
ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ,
у нас самые лучшие условия работы!

**Бонус
\$500.00**
для новых сотрудников
Exp. 02/28/2023

Зарплата
до **\$15**

Сверхурочные
до **\$22**

Оплачиваемый отпуск,
больничные, персональные дни

**ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ WAIVER
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

Оплачиваемые праздничные
дни в 1,5 раза

УХАЖИВАЕМ НЕ ТОЛЬКО ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, НО И ЗА ПАЦИЕНТАМИ
С ДЕМЕНЦИЕЙ И СЕРЬЕЗНЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ОГРАНИЧЕНИЯМИ

БЕСПЛАТНАЯ медицинская страховка
("0" deductible) и Dental Plan



COMFORT Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ
РОДСТВЕННИКАМИ или ДРУЗЬЯМИ**

Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры, персональный уход,
уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА
215-355-8350**

**БЕНЕФИТЫ!
БОНУСЫ!
OVERTIME!**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ



1051 County Line Road, Suite 110
Huntington Valley, PA 19006
215-942-7555 (рус.)
215-942-9696 (англ.)

крупнейшее агентство по уходу
за больными на дому,
основанное в июне 1995 года
и ставшее первым русскоязычным
Home Care в США,
получившим аккредитацию в стране,
что дает право работать
с Medicare и Blue Cross.

Наш медперсонал имеет большой опыт
работы в американских госпиталях
и Home Care

ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ НА FULL/PART TIME
- медсестры - ННА/Homemakers - PT, OT -



**#1
CHOICE**

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ В ОФИСЕ И НА ДОМУ



ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ
БЕСПЛАТНЫЙ
ТРАНСПОРТ



Infinity of Care, Inc.

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

10750 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

215-698-2876



КУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «НОВАЯ НАДЕЖДА»

NEW HOPE ADULT DAY CARE



Наш Центр подготовился по всем новым требованиям. Сделан капитальный ремонт. Все продуманно для вашего удобства и безопасности.

В НАШЕМ ЦЕНТРЕ ЕСТЬ ВСЕ, ЧТО НЕОБХОДИМО ЧЕЛОВЕКУ ДЛЯ ПРЕКРАСНОГО САМОЧУВСТВИЯ. СПАСИБО НАШИМ ВЕРНЫМ ДРУЗЬЯМ, КОТОРЫЕ ВЕРНУЛИСЬ К НАМ. ЖИЗНЬ НАЛАЖИВАЕТСЯ, И МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО ТЕПЕРЬ МЫ ВМЕСТЕ - ДРУЖНАЯ И НАСТОЯЩАЯ СЕМЬЯ. ВАС ЖДЁТ НЕВЕРОЯТНОЕ МНОЖЕСТВО СЮРПРИЗОВ. СОВЕРШЕННО НОВАЯ ПРОГРАММА.

РАЗРАБОТАНО НОВОЕ разнообразное МЕНЮ. Также отдельное меню для диабетиков. СОЗДАНЫ РАЗНООБРАЗНЫЕ КЛУБЫ С УЧЁТОМ ИНТЕРЕСОВ КАЖДОГО ПОСИТИТЕЛЯ. К ВАШИМ УСЛУГАМ КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ, экскурсии, встречи с интересными людьми.

И, конечно, наши профессиональные внимательные медсестры Наташа и Валентина всегда следят за вашим здоровьем.

НАШ СОЦИАЛЬНЫЙ РАБОТНИК ПОМОГАЕТ В РЕШЕНИИ ЛЮБЫХ БЫТОВЫХ ПРОБЛЕМ.

МЫ ПРИГЛАШАЕМ ТАКЖЕ НОВЫХ ДРУЗЕЙ! ПРИХОДИТЕ К НАМ!

Приглашаем в наш центр беженцев, приехавших с Украины,
в возрасте 60+

Поможем быстро и правильно оформить все документы.

Новых посетителей у нас ждут невероятные сюрпризы,
ТОЛЬКО У НАС - в НОВОЙ НАДЕЖДЕ! Приходите! Мы вас очень ждём!

Если у вас нет программы, мы сможем вам помочь оформить правильно документы и мы будем с вами на протяжении всего пути!



У нас всегда интересно и весело

ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



P E N N S Y L V A N I A
DERMATOLOGY SPECIALISTS

MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

215-999-SKIN (7546)



Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог,
доктор медицинских наук

РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology
Доктор практикует в Urepp, одном из лучших госпиталей Филадельфии

ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР
МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ
И КОСМЕТИЧЕСКИХ
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ
УСЛУГ

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим ВСЕ заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



TONI BRONFENBRENER

CRNP, FNP-C
Nurse Practitioner

1122 Street Road, #204
Southampton, PA 18966
www.pennderm.com
info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены



215-869-8047

Ежедневно готовим и доставляем еду на дом для людей, имеющих программу Waiver от штата PA

Мы благодарим постоянных клиентов за добрую оценку работы нашего профессионального дружного коллектива и приверженность нашей компании в течение пяти лет.

Ваше постоянство - это достойная оценка нашей работы!

Мы любим готовить и вкладываем в это дело свои идеи и выдумку. Нам далеко небезразлично качество наших блюд, имеем богатый опыт в приготовлении диетической еды. Меню согласовано с профессиональными диетологами и ежедневно контролируется медсестрами.

Приглашаем новых друзей, ранее не пользовавшихся нашими услугами, стать нашими постоянными клиентами. Только попробуйте наши, с душой приготовленные, завтраки, обеды и ужины и, мы уверены, вы останетесь с НАМИ надолго.

Однажды выбрав для себя нашу кухню, от нас не уходят, потому что мы - лучшие!

С уважением и любовью Аня и Света



**Road to Recovery
South California**

**Центр лечения от алкоголя и
наркотической зависимости**

**Бесплатная консультация
по телефону (714) - 798-3423
Срочная помощь. Звоните круглосуточно!**

**Наш центр лечения -
одна из лучших лицензированных клиник
в Калифорнии, которая:**

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.
- принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платёж

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы. Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

Наши контакты:

LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;

EMAIL - scrr7057@gmail.com

ОТЗЫВЫ КЛИЕНТОВ НА САЙТЕ www.socalroadtorecovery.com

Программа включает следующие услуги:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворённостью в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

МЫ ОТКРЫТЫ

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Northeast Adult Day Care — это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

У нас есть все, что нужно пожилому человеку для хорошего самочувствия и отличного настроения!

- комплекс медицинских услуг
- богатая и разнообразная культурная программа
- горячие завтраки и обеды из местного ресторана с учетом пожеланий и диеты наших подопечных. и многое, многое другое

Дорогие украинцы, в эти тяжёлые для всех нас дни

МЫ С ВАМИ!

Мы приветствуем ВАС!

Будем очень рады встретить своих постоянных посетителей и вновь пришедших друзей, которым, без сомнения, очень понравится у нас!

Мы вернём вам хорошее настроение после вынужденной изоляции, вернём позитив и радость жизни!



215-671-0200

Приходите к нам в гости, почувствуйте себя как дома и оставайтесь у нас навсегда!

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области «Терапия — Внутренние Болезни»

HAPPY NEW YEAR

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

ЕС ВЫДЕЛИЛ УКРАИНЕ 18 МИЛЛИАРДОВ ЕВРО ПОМОЩИ

Украина и Евросоюз (ЕС) подписали меморандум о предоставлении Киеву помощи в размере 18 миллиардов евро. Киев рассчитывает получить первый транш в размере трех миллиардов евро в ближайшее время. Полученные средства позволят Украине сохранить макроэкономическую стабильность. Глава Еврокомиссии (ЕК) Урсула фон дер Ляйен созвонилась с президентом Украины Владимиром Зеленским и пообещала продолжение финансовой помощи Киеву.

США СБИЛИ ЦЕНЫ НА ГАЗ В ЕВРОПЕ

Рекордные цены на газ в Европе упали вдвое при появлении у ее берегов танкеров со сжиженным газом из США. Американский экспорт стремительно растет на фоне попыток европейских потребителей снизить зависимость от российского газа. Цены, поднявшиеся к декабрю до немыслимых прежде уровней, упали вдвое. События последних месяцев показали, что американский экспорт способен значительно менять ситуацию на рынке и снижать цены на газ.

В ГАРАЖЕ БАЙДЕНА НАШЛИ СЕКРЕТНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

В старом офисе и доме действующего президента Джо Байдена обнаружили конфиденциальные документы времен администрации Барака Обамы, которые политик должен был сдать еще в 2017 году. История —

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ

весьма нехотят для главы государства: она напоминает скандал вокруг секретных файлов, найденных ранее в резиденции бывшего президента США Дональда Трампа в августе прошлого года. Джон Байден обвинил тогда своего политического оппонента в халатности и безответственности. Министерство юстиции США, которое назначило специальных прокуроров для расследования обоих случаев.

СИТУАЦИЯ В ИЗРАИЛЕ

В субботу, 14 января, на площади Габима в Тель-Авиве собрались десятки тысяч человек, не поддерживающих новое правительство и выступающих против грядущей судебной реформы. Митинги прошли также возле резиденции президента Ицхака Герцога в Иерусалиме и в Хайфе. Беньямин Нетаниягу, который в шестой раз официально стал премьер-министром Израиля, выступил в понедельник, 16 января, в Кнессете. Нетаниягу призвал к «глубоким, серьезным, актуальным» дебатам, а не к «подстрекательским лозунгам гражданской войны и разрушения страны». Нетаниягу сказал, что цель таких лозунгов — посеять панику под предлогом «разрушения государства», создать впечатление, будто «израильская демократия доживает последние дни». По словам премьера, реформирование системы правосудия необходимо для развития демократии. «Миллионы

граждан, проголосовавших за первый лагерь, знали о нашем намерении всесторонне реформировать судебную систему. Более того, они требовали этого», — сказал он.

БРИТАНИЯ ОТПРАВИТ УКРАИНЕ НОВЫЕ БТР

Великобритания предоставит Украине 100 единиц бронетехники, заявил 16 января министр обороны Бен Уоллес. Планируется отправить в Киев в том числе новые бронетранспортеры Bulldog. В Лондоне заявили также о том, что поставки будут осуществлены очень оперативно.

КАДЫРОВ НАЗВАЛ КОНФЛИКТ В УКРАИНЕ ТРЕТЬЕЙ МИРОВОЙ ВОЙНОЙ

Глава Чечни Кадыров назвал конфликт в Украине Третьей мировой войной.

«Если назвать противников России мировым сообществом, то конфликт в Украине можно считать Третьей мировой войной», — заявил Рамзан Кадыров. При этом он подчеркнул, что в «военных событиях» не принимают участие такие крупные государства, как Китай, Индия, Пакистан.

САНТОС МОЖЕТ БЫТЬ ИСКЛЮЧЕН ИЗ КОНГРЕССА США

Джордж Сантос, избранный в Конгресс США и при этом солгавший о большей части своей истории жизни,

будет исключен из Конгресса, если будет установлено, что он нарушил законы о финансировании избирательной кампании, заявил в воскресенье коллега-республиканец и председатель Комитета по надзору Палаты представителей Джеймс Комер. Сантос неоднократно отказывался уйти в отставку, даже несмотря на то, что в его собственной партии росло давление, побуждающее его сделать это.

РОССИЙСКИЕ АДВОКАТЫ НАПИСАЛИ ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО ПУТИНУ

Российские адвокаты обратились с открытым письмом к президенту Владимиру Путину, требуя прекратить издевательства над оппозиционером Алексеем Навальным. Они назвали условия его содержания в колонии во Владимирской области пыточными.

УМЕРЛА ДЖИНА ЛОЛЛОБРИДЖИДА

Легендарная итальянская актриса Джина Лоллобриджида умерла в возрасте 95 лет. Широкому кинозрителю она известна по ролям в фильмах «Фанфан-Тюльпан» (1952), «Невеста на одну ночь» (1952), «Собор Парижской Богоматери» (1956) и другим. Первую известность, в том числе и среди голливудских режиссеров, актрисе принес фильм французского кинорежиссера Кристиана-Жака «Фанфан-Тюльпан», где она сыграла главную роль. Первым американским проектом Джини Лоллобриджиды стал фильм «Посрами дьявола» (1953).

Болезни ног

ДОКТОР **Геннадий Линецкий**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены



ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ

для **ВСЕХ** НУЖДАЮЩИХСЯ!!!



- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли в голеностопных суставах



ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ.

ЗВОНИТЕ

215-333-9941

ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
СТРАХОВКИ

США ОТКАЗАЛИСЬ ОТ ПОПЫТОК ОЖИВИТЬ МОНСТРА?

Выступая на днях на брифинге для прессы, официальный представитель Госдепартамента США Нед Прайс объявил, что возвращение к т.н. «иранской ядерной сделке» (СВПД) более «не стоит на повестке дня». И отметил, что США и Израиль «достигли абсолютного консенсуса» в отношении предотвращения создания либо получения Ираном ядерного оружия. «СВПД, — сказал он, — более не в повестке дня по одной причине: иранцы отвернулись от соглашения. Они нарушили соблюдение своих обязательств... Иранцы убили перспективу возвращения к соблюдению СВПД», — подчеркнул он.

Выяснилось, что, вопреки заявлениям израильских левых, предстоящий визит в Израиль советника Байдена по вопросам национальной безопасности Джекки Салливана, который запланирован на 19 января, связан не с итогами прошедших выборов в Израиле и якобы имеющимися опасениями Белого дома по поводу «судьбы израильской демократии» (как это утверждают политики левого лагеря). Но, в первую очередь — с необходимостью скоординировать с Израилем совместные шаги обеих стран по предотвращению превращения Ирана в ядерную державу. Еще одной важной темой станет укрепляющееся военно-техническое сотрудничество Ирана и России, все более приобретающее черты тесного военного союза. Учитывая контекст визита, можно ожидать, что темой обсуждения станут не только поставки Ираном Москве тысяч ударных дронов, но и ответные действия России в пользу Ирана. Предметом обсуждения США и Израиля станут методы противодействия возможной технологической и прочей российской помощи Ирану для полу-

чение возможности быстрого создания ядерного оружия с соответствующими средствами его доставки.

Теперь Вашингтон в лице Израиля получит надежного стратегического партнера, настроенного на самые решительные действия в свете иранской ядерной угрозы. Если совместные американо-израильские усилия в этом направлении увенчаются успехом, кроме глобального значения этого успеха (избавления планеты от ядерной угрозы Ирана), это будет означать и серьезное укрепление авторитета правительства Нетаниягу на внешней и на внутренней политической арене. Что станет дополнительным ощутимым ударом по мечтам левых о возвращении к власти в Израиле. Со всеми вытекающими позитивными последствиями для Израиля и израильтян.

Evrey.com

ДЕЙСТВИЯ НОВОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

Министр национальной безопасности Итамар Бен-Гвир приветствовал действия Кабинета по политическим вопросам и вопросам безопасности, вылившиеся в решение о введении пяти санкций против ПА в связи с ее апелляцией в отношении Израиля в Гаагском трибунале. Список из пяти санкций выглядит таким образом:

- Передача примерно 139 миллионов шекелей из фондов ПА — компенсация семьям жертв, убитых в палестинских террористических атаках.
- Немедленная компенсация выплат, произведенных ПА террористам и их семьям в 2022 году, согласно отчету оборонного ведомства.

видовал верующим (всамделишным), поскольку вера была для них нравственным компасом, который я в себе ощущал не всегда. Им также предстояла жизнь после смерти, а мне — пустота и мрак. Но присоединиться к ним не умел: Б-г не дал веры.

Между тем доводы в пользу наличия Творца продолжали поступать из неожиданного источника — от астрономов и астрофизиков. Не то чтобы они вдруг разглядели Б-га в телескоп, но они находили все больше совпадений, которые нельзя объяснить ничем, кроме наличия какого-то Высшего разума.

Эта тема не интересовала меня, пока я не наткнулся на днях в «Уолл-стрит джорнэл», — газете консервативной, но не клерикальной, — на статью Эрика Метаксаса, которая обобщает эти совпадения. В 1966 году журнал «Тайм» напечатал заглавную статью, названную «Умер ли Б-г?». Идея была в том, что по мере развития науки потребность в Б-ге для объяснения Вселенной все уменьшается. Необходимость в гипотезе ее Б-жественного происхождения постепенно отпадала. Одновременно знаменитый астроном Карл Саган, которого раньше все время показывали по ящику, объявил, что для существования внеземной жизни нужны всего два важных условия: планета должна крутиться вокруг правильной звезды и на правильном от нее расстоянии.

Во Вселенной примерно октиллион планет (это единица с 24 нулями), и критериям Сагана отвечает около септиллиона из них (это единица с 21 нулем). Вдохновленные этим ученые бросились искать инопланетян. Пока не сыскали ни одного, и не потому, что не старались. В 1960-х гг.

ПО МАТЕРИАЛАМ СМИ

- Наложение моратория на палестинские планы строительства в зоне С после попыток незаконного захвата территории вопреки международным соглашениям.

- Отказ в льготах высокопоставленным лицам, ведущим политическую и юридическую войну против Израиля.

- Будут приняты меры против организаций в Иудее и Самарии, которые поощряют террористическую деятельность или любую враждебную деятельность, включая политические и правовые действия против Израиля под видом гуманитарной деятельности.

Кроме того, Итамар Бен-Гвир поручил генеральному инспектору полиции Якову Шабтау приказывать полиции убирать из публичного пространства любой флаг ООП, который указывает на принадлежность к террористической организации, и пресекать любое подстрекательство против Государства Израиль. «Нарушители закона не могут размахивать террористическими флагами, подстрекать и поощрять терроризм, и поэтому я приказал убрать флаги поддержки терроризма из публичного пространства и прекратить подстрекательство против Государства Израиль. Нанесение вреда солдатам ЦАХАЛа не подпадает под действие свободы слова», — сказал министр.

БАЙДЕН ПОПАЛСЯ С СЕКРЕТНЫМИ ДОКУМЕНТАМИ

Генеральный прокурор США Меррик Гарланд объявил, что независимый юрист или специальный советник займется расследованием того, как Джо Байден обращался с секретными документами. Напомним, что в офисе и гараже Байдена были обнаружены секретные

файлы, которые могут иметь отношение к его коррупционным сделкам с Китаем и Украиной. Гарланд заявил, что расследование возглавит Роберт Гур, прокурор, который занимался терроризмом и корпоративным мошенничеством. «Я позабочусь о том, чтобы мистер Гур получил все ресурсы, необходимые ему для выполнения своей работы», — заявил Гарланд.

ЛЕВЫЙ ШАБАШ В ИЗРАИЛЕ

Вечером 8 января в Тель-Авиве прошла многотысячная демонстрация противников нового правительства и первых шагов кабинета, в частности, направленных на обещанную избирателям коалиции реформу судебной и правоохранительной системы. В ходе демонстрации «борцов с правительством» были замечены черные флаги флаги анархистского движения, флаги покровительницы терроризма Палестинской автономии, а также — хорошо знакомые всем нам красные флаги коммунистов. Этот левый и откровенно враждебный шабаш подпадает под вполне конкретные статьи израильского уголовного кодекса, трактующие о призывах к бунту, восстанию, к насильственному свержению государственного строя. «Мы должны поджечь Израиль, именно поджечь!» — заявила в телеэфире одна из депутатов Кнессета от левой партии «Еш атид». Бывший заместитель начальника Генштаба(!) ЦАХАЛа и бывший депутат от не прошедшей электоральный барьер левой партии МЕРЕЦ Яир Голан в эти дни призвал к... широкомасштабному гражданскому восстанию. Согласно опубликованным данным, протестные мероприятия левых, как раньше, так и сейчас, базируются на иностранном бюджете. Известно, например, что незаконное арабское строительство в Иудее и Самарии финансируется структурами Евросоюза.



Недельная глава Торы

О сотворении Вселенной

Я знал с детства, что Б-га нет. В юности эту уверенность несколько поколебал мой одноклассник, будущее светило русской китаистики Григорий Ткаченко. Когда я упорствовал в своем безбожничестве, он хлопнул по столу спичечным коробком и сказал: «А вдруг в нем живет целая цивилизация существ, но таких крошечных, что ты не увидишь их даже в микроскоп? Может, тогда каждым ударом коробка о стол ты уничтожаешь их вселенную?! Тогда получается, что ты для них вроде Б-га». Я не нашелся, что ответить, и, не отходя от кассы, превратился из полного атеиста в агностика, то есть человека, который искренне не знает, есть Б-г или нет. Maybe yes and maybe no. Maybe rain or maybe snow. I don't know. Я искренне за-

ЗАЖИГАНИЕ СВЕЧЕЙ:

20 января – 4:46 pm

27 января – 4:54 pm

был запущен дорогостоящий проект «Поиски внеземного разума», в рамках которого астрономы прослушивали небо с помощью мощных радиотелескопов. Годы шли, но небо отвечало гробовым молчанием. В 1993 году Конгресс США перестал субсидировать внеземной проект, но он все еще существует на частные пожертвования. Беда в том, что наука находила все больше условий, которым должна отвечать планета для того, чтобы поддерживать жизнь. У Сагана было 2 параметра, но потом их число выросло до 10, 20, 50 и, наконец, до 200.

Например, если бы рядом с Землей не было гигантского Юпитера, который оттягивает на себя метеориты, то они градом падали бы каждый день на нашу планету, и если бы жизнь на ней как-то завязалась, то быстро бы прекратилась.

Количество планет, пригодных для жизни, все уменьшалось. До считанных тысяч, а затем и до нуля. А потом — и до отрицательной величины. Как пишет Метаксас, «иными словами, существование пригодных для жизни планет стало невозможным, включая нашу собственную». И тем не менее мы пока существуем. Вероятность того, что такое количество факторов, необходимых для жизни, существует

на Земле по случайному совпадению, ничтожно мала.

Но еще ничтожнее вероятность того, что сама Вселенная стала существовать случайно. Наука считает, что величина четырех фундаментальных взаимодействий — гравитационного, электромагнитного и двух атомных — установилась менее чем за миллионную долю секунды после Большого взрыва.

Если бы ничтожно изменить хотя бы одну из четырех величин, Вселенная не состоялась бы. То есть для ее появления требовалась очень точная мгновенная настройка, которой случайно не бывает. Например, если бы соотношение между сильным ядерным и электромагнитным взаимодействием изменилось на самую ничтожную долю, скажем, на одну триллионную, то в небе не было бы ни единой звезды. Неба, впрочем, тоже. Как заключает Метаксас, «Вселенная — это чудо из чудес, которое неизбежно указывает с совокупной яркостью всех звезд на существование чего-то или кого-то за ее пределами».

Трудно представить, чтобы она произошла сама по себе. Значит, был Творец, который подбросил спичечный коробок.

Владимир Козловский

Jewish Life
Vital Connections, Inc. TM
www.adandlife.com

Publisher Vitaly Rakhman
Manager Irina Volsky
E-mail: vc.inc@aol.com
Tel. 215-354-0844 Fax. 215-354-1323
1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006

Большая часть статей, публикуемых в «Еврейской жизни», написана специально для нашей газеты.

К сведению авторов статей и писем:
Редакция не вступает в переписку; рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности за содержание реклам и не всегда разделяет мнение авторов.

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

**\$600 БОНУС
ПРИ УСТРОЙСТВЕ
НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимися в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

*Медсёстры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!
Предоставляем полную медицинскую страховку.*

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

СПРОСИТЕ НАС - КАК ПОБЕДИТЬ БОЛЬ

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ И ТРАВМ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА

Клинику возглавляет врач высшей американской категории, специализирующийся в области лечения **ЗАБОЛЕВАНИЙ ОПОРНО-ДВИГАТЕЛЬНОГО АППАРАТА И ПОСЛЕДСТВИЙ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТРАВМ**

ЛЕЧЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ В АВТОАВАРИЯХ

- ♦ БОЛИ В ШЕЙНОМ И ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ
- ♦ ПРЕД- И ПОСЛЕОПЕРАЦИОННАЯ РЕАБИЛИТАЦИЯ
- ♦ БОЛИ В СУСТАВАХ, АРТРИТЫ
- ♦ ПОСЛЕДСТВИЯ НЕВРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- ♦ ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ ИНЪЕКЦИИ ДЛЯ СНЯТИЯ БОЛЕЙ И МЫШЕЧНЫХ СПАЗМОВ
- ♦ РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ МЕДИЦИНА, ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ БАССЕЙН
- ♦ многое другое....



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДЕНЬ ПАМЯТИ ЖЕРТВ ХОЛОКОСТА

Ежегодно 27 января отмечается Международный день памяти жертв Холокоста (International Holocaust Remembrance Day), являющийся первым всемирным днем памяти жертв Холокоста. День был утвержден Гене-

ральной Ассамблеей ООН 1 ноября 2005 года в резолюции 60/7. Дата 27 января была выбрана потому, что в этот день советские войска освободили концентрационный лагерь Освенцим (территория нынешней Польши).

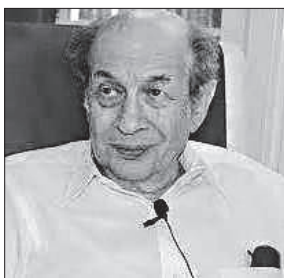


Мемориал Холокоста в Филадельфии

СЕМЕН РЕЗНИК

ДЕНЬ ПАМЯТИ ХОЛОКОСТА

Семен Резник — писатель, публицист, автор исторических романов, научно-художественных биографий, историко-документальных книг. Работал в редакции журнала «Америка» и в русской редакции «Голоса Америки». Печатался в разных изданиях России и Русского Зарубежья, в некоторых англоязычных изданиях. Редактор-составитель сборника «Сахаровские слушания: Четвертая сессия», соредактор английского перевода книги Н. И. Вавилова «Пять континентов». Книги С. Е. Резника отмечались почетными грамотами и дипломами, в 2022 году ему была присуждена премия «Писатели XXI века». Живёт и работает в Вашингтоне.



То, что в годы Второй мировой войны нацистская Германия систематически уничтожала евреев, цыган и другие «неполноценные» меньшинства, является неопровержимой истиной. Как и то, что в ходе войны и после нее победители старались не акцентировать на этом внимание широкой общественности.

Советская печать была переполнена публикациями о зверствах нацистов, но то, что машина уничтожения систематически заглаживала именно евреев, замалчивалось. Особенно наглядно это демонстрирует судьба «Черной книги», над которой, под эгидой Еврейского Антифашистского Комитета (ЕАК), работал большой коллектив писателей во главе с Ильей Эренбургом и Василием Гроссманом, задокументировавших поголовное уничтожение евреев нацистами и их пособниками, не щадившими ни стариков, ни младенцев, ни беременных женщин. Книга должна была выйти в 1947 году, но власти ее «не утвердили». Набор был рассыпан, корректуры, рукописи перекечевали в секретнейшие архивы КГБ.

Вскоре после запрета «Черной книги» был зверски убит и лицемерно-торжественно похоронен великий артист, председатель Еврейского Антифашистского Комитета Соломон Михоэлс. Начался крестовый поход против еврейской культуры, «безродных космополитов», коварных «врачей-отравителей». Первая статья о «Деле врачей» появилась в «Правде» от 13 января 1953-го, ровно 70 лет назад. Споры о том, к чему бы все это привело, если бы Красно-коричневый Дьявол не умер в начале марта, продолжаются до сих пор.

В неполном виде «Черная книга» впервые вышла в свет в Иерусалиме в 1980 году, благодаря тайно сохраненному и нелегально вывезенному экземпляру рукописи.

А как на Западе? Были ли в годы войны известны масштабы нацистских преступлений, творимых по другую линию фронта?..

В 1993 году в Вашингтоне был открыт Музей Холокоста, а через год или два в нем была организована выставка, дававшая исчерпывающий ответ на этот вопрос. Мне лично она на многое открыла глаза.

Оказалось, что американская свобода прессы в годы войны и после нее была не менее иллюзорной, чем в наши дни. Десятки, сотни местных газет, включая такие крупные и престижные, как «Чикаго Трибьюн», «Лос-Анджелес Таймс», «Вашингтон Пост», «Нью-джерсийская «Стар Леджер», при освещении общенациональных и мировых событий, в основном ориентировались на «Нью-Йорк Таймс». От нее зависело, в каком объеме, как и под каким соусом сообщения о текущих событиях преподносятся широкой общественности.

Имея сеть корреспондентов по всему свету, «Нью-Йорк Таймс» оперативно получала информацию обо всем, что происходило в мире. В том числе и о том, что на территориях, оккупированных Германией, евреев сгоняли в городские гетто, толпами уводили на расстрел, а остальных перевозили в лагеря уничтожения, оборудованные по последнему слову тогдашней техники.

Политика редакции «Нью-Йорк Таймс» состояла в том, чтобы НЕ привлекать особого внимания к фактам поголовного уничтожения евреев нацистами. Не последнюю роль в проведении такой политики играло то, что владелец «Нью-Йорк Таймс» Артур Сульцбергер (Arthur Ochs Sulzberger), этнический еврей, знал за собой этот «грех» и бдительно следил, чтобы его газета не выглядела «слишком еврейской».

О восстании в Варшавском гетто и его подавлении, об Освенциме, куда эшелонами свозили евреев, о других акциях массового геноцида «Нью-Йорк Таймс» исправно публиковала короткие сообщения — мелким шрифтом, под неброскими заголовками, где-нибудь на 22-й полосе. Никаких Headlines на первой полосе. Никаких комментариев в сек-

ции Opinions. Местная мелочевка. Написано, и с глаз долой.

Сходной линии придерживались и ведущие еврейские организации Соединенных Штатов: незачем создавать шум и давать повод к разговорам о том, что американцы воюют в Европе и несут потери из-за евреев.

Если кто-то заикался о том, что американская авиация могла бы бомбить подъездные пути к концлагерям и тем тормозить бесперебойную поставку смертников в газовые камеры, то президент Рузвельт отвечал, что это «нецелесообразно» с точки зрения военной тактики и стратегии.

Когда война завершилась разгромом гитлеровской Германии, оккупационная администрация много делала для расследования нацистских преступлений и денацификации масс населения, еще недавно боготворивших своего Фюрера. Но в странах-победителей мало кто хотел заострять внимание общественности на массовом геноциде евреев и других «неполноценных» меньшинств, ибо при этом неизбежно вставал вопрос: а что делали вы, чтобы остановить или хотя бы притормозить массовое уничтожение миллионов ни в чем не повинных людей?

Умолчание было отчасти стихийным, а отчасти вполне целенаправленным. Если бы эту невидимую, но вполне реальную стену не удалось проломить, то в наши дни о поголовном уничтожении евреев в годы Второй мировой войны, в лучшем случае, упоминалось бы в подстрочном примечании в толще университетского учебника истории, наскоро перелистываемого студентами в ночь перед экзаменом. Дня Холокоста никто бы не отмечал,



1938 г. Эвианская международная конференция 32-х стран по вопросу о помощи еврейским беженцам, спасавшимся от режима Гитлера в Германии, Австрии и Чехословакии. Была создана по инициативе президента США Рузвельта, который, однако, подчеркнул, что его страна не намерена увеличить квоту на прием беженцев и другие государства тоже не обязаны это делать. Речь шла о 600 тысячах евреев Германии и Австрии, но ни одна страна, кроме Доминиканской Республики, не захотела их принимать.

да и смысл слова Холокост (holocaust) был бы совсем иным.

Тому, что уничтожение гитлеровцами шести миллионов евреев стали называть Холокостом, и тому, что ежегодно отмечается День Холокоста, мы обязаны отважным людям, которым довелось пройти через ад германских концлагерей, чудом уцелеть и вступить в трудную многолетнюю борьбу за то, чтобы это не могло повториться. NEVER AGAIN!

Холокостом нацистский геноцид назвал **Эли Визель**, выдающийся писатель и журналист, общественный деятель, многолетний председатель «Президентской комиссии по Холокосту», лауреат Нобелевской премии мира, получивший много других высоких званий, отличий, наград.

Мне довелось быть лично знакомым с этим выдающимся человеком.

Вываренный в аду Освенцима, а затем прошагавший маршем смерти в Бухенвальд, потерявший в том аду родителей и сестер, но чудом выживший, Эли Визель стал проламывать стену молчания. Он был убежден, что нацистский геноцид евреев и других групп населения стал возможен не только потому, Гитлер и его банда были извергами, но потому, что многие миллионы тех, кого это прямо не касалось, предпочитали держаться в стороне и не вмешиваться.

«И мир молчал» -- таково название первой книги Эли Визеля. О том, как непросто было ее издать в 1956 году, ясно говорит то, что написана она была на идише, а опубликована в Аргентине, хотя автор в то время уже жил в США.

Позади у него был не только Освенцим, но и Сорбонна, журналистская работа во Франции. Начиная он писал на своем родном идише, затем на иврите, французском, английском. Тематика его книг расширялась, становилась объемнее. Побывал он и в Советском Союзе, собрал большой материал и написал книгу об изощренном преследовании евреев не только сталинским, но и после-сталинским режимом «пролетарского интернационализма», который упорно обрубал всякие связи евреев с еврейской культурой, традициями, верованиями, но не давал им забыть об их изгойстве. Книга Эли Визеля «Евреи молчания» вышла в 1965 году. Она была написана о нас. Вернее, ЗА нас. Мы были тогда евреями молчания.

Эли Визель написал десятки книг, тысячи статей, его выступления привлекали огромные аудитории. Он не повторялся, но, по большому счету, писал и говорил об одном и

Окончание на с.16



ELITE PHARMACY



Elite Solutions to Pharmacy Care

В нашей аптеке вы можете приобрести любые необходимые вам лекарства как американского, так и европейского производства

Квалифицированные фармацевты всегда готовы проконсультировать вас и помочь подобрать нужные лекарства



Возможна
бесплатная
доставка
лекарств
на дом

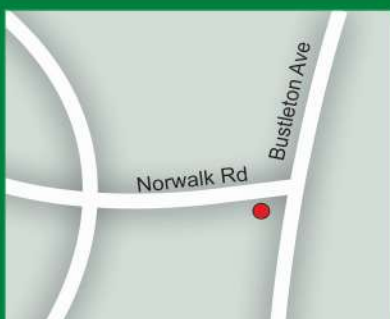
Готовим
лекарства
по
индивидуальным
рецептам
врача

Продукты питания,
в т.ч. молочные и кисломолочные продукты,
чай и многое другое.

Всегда в продаже лекарственные травы, витамины.

Разнообразные кремы и мази.

Галантерейные изделия. Ночные сорочки. Эмалированная посуда.



Мы удобно расположены на пересечении улиц Norwalk & Bustleton.
Рядом остановка автобуса №58

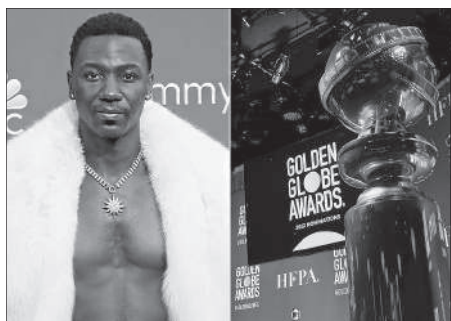
понедельник - пятница 9am-5pm
суббота, воскресенье - выходные

9892 Bustleton Ave, #102, Philadelphia PA 19116

P: 215-315-8980, F: 215-315-8984



Комик **Джеррод Кармайкл** был ведущим 80-й церемонии вручения «Золотого глобуса». Ранее церемонию вели известные актеры — Рики Джервэйс, Тина Фей и Эми Полер, Джимми



Фэллон и др. Кармайкл в этом году получил телевизионную награду «Эмми» за свой стенд-ап «Ротаниэль». Он также снимался в комедиях «Соседи. На тропе войны» и «Горе-творец», а также дебютировал в режиссуре независимой драмы «На счёт три».

ТРИУМФ СТИВЕНА СПИЛБЕРГА

В этом году на церемонии вручения «Золотого глобуса» один из самых выдающихся режиссеров мира **Стивен Спилберг** получил два трофея.



Стивен Спилберг. Двойная премия за драму «Фабельманы»

76-летняя легенда Голливуда Спилберг был удостоен «Золотого глобуса» за лучшую драму, за автобиографический фильм «Фабельманы» в категориях «Лучший фильм» и «Лучшая режиссерская работа». Это третий «Золотой глобус» Спилберга за режиссерскую работу, а всего у него 14 статуэток «Золотого глобуса».

СУПЕРЗВЕЗДЫ ПОБЕЖДАЮТ

Но и другие суперзвезды завоевали престижную премию: **Кейт Бланшетт, Остин Батлер и Колин Фаррелл**.

«Золотой глобус» за лучшую комедию достался «Банши Инисерина», фильму о двух дру-



«ЗОЛОТОЙ ГЛОБУС» ТРИУМФ СТИВЕНА СПИЛБЕРГА

После многочисленных разоблачений в прессе и громких скандалов Ассоциация международной прессы, аккредитованная при Голливуде, пополнила свои ряды действующими журналистами, проверила их на разнообразие рас и наций и вечером 10 января провела свою 80-ю, юбилейную торжественную церемонию, раздав призы «Золотой глобус».



«Золотой глобус» за лучшую женскую роль в комедии достался **Мишель Йео** за роль в научно-фантастическом фильме о параллельных вселенных «Все все сразу».



Остин Батлер. Награжден за роль Элвиса

зьях на отдаленном ирландском острове.

Кейт Бланшетт и Остин Батлер получили главные призы за актерское мастерство в категории «Драма». Уроженка Австралии была награждена за главную роль в фильме «Тар». Для 53-летней актрисы это был третий «Золотой глобус». Ранее она получила трофеи за «Голубой жасмин» (2014) и «Элизабет» (1999). Бланшетт, однако, не смогла в этом году принять Глобус лично. По словам организаторов, она не могла присутствовать из-за съемок.

Американский актер **Остин Батлер** получил главный приз за лучшую мужскую роль в драме за исполнение роли легенды рок-н-ролла Элвиса Пресли в байопике «Элвис».

Награда за лучшую мужскую роль в комедии досталась **Колину Фарреллу**.



Ирландец был награжден за игру в «Банши Инисерина».



Награда в категории «Лучший неанглоязычный фильм» досталась «**Аргентине, 1985**».



Немецкий антивоенный фильм «**На Западном фронте без перемен**» режиссера **Эдварда Бергера** ушел с пустыми руками. Книга Эриха Марии Ремарка 1929 года описывает ужасы Первой мировой войны с точки зрения молодого солдата. «На Западном фронте без перемен» является кандидатом на «Оскар».

«**Пиноккио** **Гильермо дель Торо**» получил «Золотой глобус» как лучший анимационный фильм. В мультфиль-



ме рассказывается история **Пиноккио** — деревянной куклы, которая превращается в мальчика.

Кроме «Пиноккио **Гильермо дель Торо**» за «Золотой глобус» в номинации «Лучший анимационный фильм» боролись японская картина «Ину-о: рождение легенды», «Марсель, ракушка в ботинках», «Кот в сапогах 2: Последнее желание» и «Я краснею».



В этом году «Золотой глобус» вручался в 80-й, юбилейный, раз. Ажиотаж голливудских и мировых знаменитостей был соответственно большим: модель **Хайди Клум** — в блестящем серебристом мини-платье — привезла с собой мужа **Тома Каултица**. **Марго Робби** появилась в розовом халате, **Джейми Ли Кертис** в черном наряде.

Джеймс Кэмерон, Эдди Мерфи, Сальма Хайек и Хилари Суонк были среди многих кинематографистов, которые прогуливались мимо фотографов на церемонии в Лос-Анджелесе.

СЛОВА БЛАГОДАРНОСТИ ИЗ УКРАИНЫ

В видеообращении президент Украины **Владимир Зеленский** поблагодарил за поддержку его страны в войне против России. «Лучшими в прошлом году были вы», — сказал Зеленский собравшимся голливудским знаменитостям, говоря о солидарности, которую почувствовала его страна.



«Золотой глобус» впервые вручался в 1943 году, когда Вторая мировая война еще не закончилась, но ее важнейшие сражения уже состоялись. И война в Украине еще не окончена, но волна успеха поворачивается к нам и уже понятно, кто в итоге победит. Мы не допустим 3-ей мировой войны!», — сказал Зеленский.

fab/mak/bru (dpa, afp)

Versailles

Cultural Center

215-593-5061

215-518-9998

150 James Way,
Southampton, PA 18966



«Версаль» - 2023!

Дорогие друзья! Поздравляем вас с наступившим Новым годом и желаем, чтобы он был для всех нас счастливым!

Сегодня мы хотим рассказать вам, как прошла встреча Нового года в нашем любимом Культурном Центре «Версаль».

За несколько дней до наступления Нового года территория и все помещения Центра были украшены новогодней символикой, которая создавала праздничное настроение.

Новогоднюю встречу открыла владелица Центра Елена Мармур. Она поздравила собравшихся с Новым годом и пожелала всем здоровья, мира, удачи.

Затем для нас был дан большой концерт с участием профессиональных певцов и музыкантов. В концерте участвовали: вокалисты – Макс Солодкий, Алеко Микеладзе, Мамука Чаужба, Лена Штефан; музыканты – Геннадий Варшавский (фортепиано), Макс Солодкий (электронная гитара), Вячеслав Дементьев (саксофон), Ярослав Белл (скрипка). Вели концерт Елена Мармур-«Версаль» и Артём Шакин.

Елена Мармур порадовала нас исполнением наших любимых песен.

Концерт сопровождался торжественным банкетом. В красиво оформленном концертном зале были накрыты столы с праздничным, вкусным и обильным угощением.

Праздничная атмосфера, безусловно, придала нам жизнерадостный настрой! Зал активно поддерживал громкими овациями выступающих артистов, мы общались, шутили, многое вспоминали и наслаждались концертом.

Выражаем глубокую благодарность тем, кто организовал и провел для нас этот замечательный праздник – владелице Центра Елене Мармур, менеджеру Артему, артистам-участникам концерта и всем сотрудникам нашего Центра!

Дорогие читатели! Приходите к нам!

Вы проведете время в красивых помещениях Центра, станете участниками наших интересных программ, насладитесь прогулками на свежем воздухе, вкусно покусаете, а главное, почувствуете дружелюбную атмосферу нашего Центра!

Группа посетителей Центра «Версаль»



Более подробно
с достопримечательностями
Культурного Центра «Версаль»,
с его программами, концертами
и другими мероприятиями
можно ознакомиться
на нашей странице Facebook.



МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

МАРИНА
КАЦThe Law Offices of
Kats Jamison
& Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917

215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

БЕСПЛАТНЫЕ
ОБЕДЫ И УЖИНЫДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ИМЕЮЩИХ
ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА ПЕНСИЛЬВАНИЯ

Доставляем ежедневно горячие обеды, ужины и свежие продукты. Теперь вы сами формируете своё меню на неделю вперёд (меню обновляется каждый месяц).

Широкий ассортимент блюд и продуктов питания.

Помогаем проверить наличие, а, при необходимости, и получить программу от штата Пенсильвания.

Для информации о программе, позвоните по телефону:

267-921-9354



MEALS DIRECT

3853 Aramingo Ave, Unit #27
Philadelphia, PA 19137

office@mealsdirect.info Mon.-Fri. 9 am - 5 pm

БЕЗКОШТОВНІ
ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЯКІ МАЮТЬ
ПРОГРАМУ ВІД ШТАТУ ПЕНСІЛЬВАНІЯ

Доставляємо щодня гарячі обіди, вечері та свіжі продукти. Тепер ви самі складаєте своє власне меню щонаменше на тиждень наперед (меню обновляється кожного місяця).

Широкий вибір страв та продуктів харчування.

Допомагаємо перевірити наявність, а також при потребі, отримати програму штату Пенсильванія.

За інформацією зателефонуйте за номером: 267-921-9354



НОВОЕ ПАРОВОЕ
ДИЕТИЧЕСКОЕ/
ДИАБЕТИЧЕСКОЕ МЕНЮ
НОВЕ ПАРОВЕ ДІЄТИЧНЕ/
ДІАБЕТИЧНЕ МЕНЮ



VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115

Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви
для диабетиков от мировых фирм-производителей



○ Больничные кровати

○ Инвалидные коляски

○ Ходунки

○ Стульчики

○ Лечебные чулки

○ Кислородные аппараты

○ и множество других
сопутствующих изделий

Принимаем большинство медицинских страховок штата
PA, включая Access & Medicare

Тимур ШАОВ

популярнейший бард с новой программой
«Антидепрессивный концерт»

Тимура Шаова называют Жванецким в авторской песне.

Борис Стругацкий сравнивал его творчество с песнями Галича и Юрия Кима, а сам Ким - с песнями Высоцкого и того же Галича. Кто-то называет это умным музыкальным стендапом. Сам Шаов не ограничивает себя рамками авторской песни, не стремится придерживаться какой-то одной стилистики в творчестве.

На концертах Шаова собирается разнородная публика, которая слушает и рок-музыку, и классику, и авторскую песню. Его принимают как своего и на рок-фестивале и на бардовской поляне.

Тимур лауреат таких разных премий, как «Золотой Остап», «Шансон года», премия фонда им. Высоцкого. Тимур Шаов сейчас один из самых востребованных бардов — у него очень плотный график гастролей по всему миру - Америка, Израиль, Австралия, Германия, Франция, Канада - всюду, где есть русскоязычная публика.

В наше непростое время юмор очень помогает сохранить присутствие духа и веру в лучшее. Поэтому концерт так и называется - «Антидепрессивный!»

На сцену вместе с ним выходят виртуозные гитаристы - Николай Григорьев и Герман Кац.

JCC Klein Life, Red Lion Rd @ Jamison Ave

БИЛЕТЫ: магазин «КНИЖНИК» и на Интернет:

<https://eventcartel.com/events/timur-shaov-tickets-7050/>

СПРАВКИ: 215-969-7082, yknizhnik@yahoo.com


<https://www.facebook.com/events/1270838530379810>

18
ФЕВРАЛЯ
СУББОТА
7pm



Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТ.: 9AM-5PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

**#1
CHOICE**

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ



Infinity of Care, Inc.

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943

INFINITY OF CARE, INC.
Physical Therapy
Full spectrum of
Physical Therapy & Rehabilitation
Including
Work Related &
Automobile Accident Injuries
215-953-9

Поздравляем
С новым 2023 годом!



EXPERT HOME CARE

- У НАС ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПОМОЩЬ, КОТОРУЮ МОЖНО СРАВНИТЬ ТОЛЬКО С ПОМОЩЬЮ БЛИЗКИХ ЛЮДЕЙ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ ОРГАНИЗУЮТ ПРАВИЛЬНЫЙ, ПО-ДОМАШНЕМУ ТЕПЛЫЙ УХОД ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ, ПОСЛЕОПЕРАЦИОННЫМИ БОЛЬНЫМИ И ПАЦИЕНТАМИ С ХРОНИЧЕСКИМИ И ОСТРЫМИ ЗАБОЛЕВАНИЯМИ.
- НАШИ ТЕРАПЕВТЫ И ЛОГОПЕДЫ ПРОВЕДУТ ГИМНАСТИКУ, ЛЕЧЕБНЫЙ МАССАЖ, УСТРАНЯТ ПРОБЛЕМЫ РЕЧИ И ГЛОТАНИЯ.
- МЫ ОБОГРЕЕМ ВАС СВОИМ ТЕПЛОМ И СДЕЛАЕМ ВАМ ПЕРЕВЯЗКУ. НАШ УХОД И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА СПОСОБСТВУЮТ БЫСТРОМУ ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН.
- НАШИ КООРДИНАТОРЫ ОБЕСПЕЧАТ БЫСТРУЮ СВЯЗЬ С ВАШЕЙ МЕДСЕСТРОЙ, ФИЗИОТЕРАПЕВТОМ И ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ, ОРГАНИЗУЮТ НЕОБХОДИМЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ СПЕЦИАЛИСТОВ, ПОМОЩЬ ПЕРЕВОДЧИКОВ.
- НАШИ СОТРУДНИКИ СОЗДАДУТ УЮТ В ВАШЕМ ДОМЕ, ОКАЖУТ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ УХОД, ЗАКУПКУ ПРОДУКТОВ И ДРУГИЕ ВИДЫ УСЛУГ, ОФОРМЛЕНИЕ ПОСТОЯННОЙ ПРОГРАММЫ.

Мы, действительно,
ЭКСПЕРТЫ
в сфере обслуживания
пожилых людей
на дому



215-364-0340

Агентству требуются Home Health Aides на FT/PT

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ, ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ -
ВСЕ ЭТО И МНОГОЕ ДРУГОЕ ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС

Prestige NHCM, Inc.

Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299



R & R Car Repair & Service

Eugene Reviss • Alex Rozenberg

Более 20 лет в бизнесе!

9909 Rear Northeast Ave., Philadelphia, PA 19115

Тел.: 215-677-3300

Факс: 215-677-7576

Дни и часы работы:
пон. - пятн.: 8am-6pm;
суб.: 8am-3pm

- Компьютерная диагностика, tune-up
- Все виды механических работ
- Тормоза
- Замена колёс, компьютерная балансировка
- Обслуживание кондиционеров
- Трансмиссия, двигатель
- Глушитель

PA I/M Emission & PA State Inspection



Мы добрые соседи!



ADVANTAGE Auto Body, INC.

ПРОИЗВОДИМ ЛЮБЫЕ РАБОТЫ
ДЛЯ МАШИН ЛЮБОГО ГОДА И МАРКИ:

Рихтовка кузовов • Выравнивание рам • Покрасочные работы

РАБОТАЕМ СО ВСЕМИ

СТРАХОВЫМИ КОМПАНИЯМИ!

24 часа в сутки TOWING TRUCK!

FREE ESTIMATE!

ОСОБЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ ДИЛЕРОВ!

Самые
НИЗКИЕ ЦЕНЫ
при самом
ВЫСОКОМ
КАЧЕСТВЕ!

9851 Northeast Blvd.,
Philadelphia, PA 19115

Tel. (215) 969-3800

Fax (215) 969-4050

Говорим по-русски.
Спросить Алика.



НЕ «КТО ВИНОВАТ?», А «ЧТО ДЕЛАТЬ?» или УРОКИ ОДНОГО ПРОИСШЕСТВИЯ

1:07 дня - звонок в диспетчерскую

- Алло, это скорая?

- Да, «Скорая помощь» Safety First слушает. Что у вас случилось?

- А вы говорите по-русски?

- Да, я вас слушаю. Что произошло?

- Моя жена только что упала и, кажется, что-то сломала... Я не знаю, что делать, помогите! Мне нужно ее поднять, а рядом никого нет!

- Назовите свой адрес, пожалуйста (Звонящий называет адрес). Спасибо, бригада выезжает.

- Мне надо срочно! (Бригада выехала, диспетчер продолжает принимать информацию)

- Где сейчас находится пострадавшая?

- Она упала в парадном и лежит здесь, у входа! Что мне с ней делать??

- Назовите номер квартиры, пожалуйста (Диспетчер записывает номер и сообщает его по радиации в машину «скорой». Бригада находится на постоянной связи с диспетчером и он передает любую дополнительную или уточненную информацию)

- Что с ней происходит, какие признаки или видимые травмы?

- Ничего с ней не происходит, она просто лежит!

- Она в сознании?

- Не знаю! Долго вас еще ждать??

Первым по указанному адресу приезжает first responder – сотрудник нашей «скорой», который находился ближе всего к месту происшествия. Это квалифицированный парамедик или ЕМТ, у которого есть знания, опыт и медицинское оборудование, необходимые для оказания неотложной помощи еще до прибытия всей бригады. First responders – наша скорая «скорая» помощь. Они дежурят в ключевых местах Норд-Иста Филадельфии и всегда готовы прийти на помощь.

Приезжает он всего через несколько минут после звонка, но...

1:11 - сотрудник - диспетчеру по радиации:

- Я захожу в здание (Хорошо, что кто-то оказался рядом и открыл входную дверь в холл). В холле никого нет. Где находится пациент?

- (Диспетчер перезванивает мужу пострадавшей) Где вы находитесь?

- В парадном, возле дверей квартиры! Ну, где вы застряли?? Ей плохо!!

- Назовите номер квартиры (Правомерный вопрос, поскольку женщина могла упасть не в своей квартире и не на своем этаже. Диспетчер передает медработнику, где найти пострадавшую. Анализ записи вызова показал, что на дополнительные звонки с вопросами и ответами ушло около 2-х минут. Тех 2-х минут, которые, не дай Бог, могли оказаться решающими)

Меньше чем через минуту диспетчер слышит по телефону возмущенный голос звонящего:

- Что вы мне его одного прислали??? Мне же ее поднять нужно!!

Прибывший начинает оказывать помощь пострадавшей.

1:14 - к нему присоединяются остальные члены бригады «скорой помощи». Позже выяснилось, что женщина упала не в «парадном», и даже не в коридоре, а на лестнице между этажами.

Все приведенное выше – сокращенная «стенограмма» реального вызова, который поступил в Safety First около недели назад. Я убрал только медицинскую терминологию, междометия, сыпавшиеся в ухо диспетчеру и указания на адрес и фамилию пациентки. Теперь немного предыстории происшествия. Спускаясь по лестнице, женщина упала и сломала бедро. Тяжелая травма, болевой шок... Нужно отдать должное

ее мужу, он не растерялся, не пытался сдвинуть ее с места (правильно!) и позвонил в «скорую». Подчеркиваю, сначала - не в нашу компанию. Его звонок приняли, но на этом услуги той «скорой» закончились. Через 30 минут после первого звонка все оставалось без изменений – «скорой» не было, пострадавшая по-прежнему лежала на полу, страдая от боли. Не берусь гадать, что произошло: то ли звонивший и диспетчер не поняли друг друга, то ли потому (наиболее вероятная причина), что все это случилось в час дня в воскресенье, однако та «скорая» так и не появилась. После напрасного ожидания, муж пострадавшей каким-то образом нашел номер нашего телефона. Поскольку Safety First действительно работает 24 часа в сутки и 7 дней в неделю (и во ВСЕ праздничные дни), то уже через несколько минут после его звонка бригада парамедиков начала оказывать помощь пострадавшей.

Первый вывод из происшедшего: Перед тем, как набрать телефон «скорой» - соберитесь с мыслями и успокойтесь (насколько это возможно). Помните, вы сейчас главный (-ая). От вашей хладнокровности в разговоре с диспетчером зависит очень многое, порой – жизнь пострадавшего. Паника и постоянные вопросы «когда придут врачи?» только затруднят работу диспетчера. Он понимает, что вы находитесь в стрессовом состоянии и задает только самые необходимые вопросы. Отвечая на них, называйте ТОЧНОЕ местонахождение пострадавшего: в одной из комнат своего дома, в коридоре многоэтажного дома (на каком этаже?), в гостях (нужен точный адрес, который звонящий может не знать и должен спросить у хозяев), на улице (пересечение каких именно улиц) и т.д. В этом случае лишней информации не бывает, особенно, если происшествие случилось за пределами собственного дома или квартиры.

Второй: В разговоре с диспетчером опишите, что произошло и в каком состоянии находится пострадавший или пострадавшая. Ваши точные ответы помогут бригаде принести с собой правильное оборудование. Есть стандартный набор оборудования, который они всегда имеют при себе, а дальнейшее уже зависит от того, прихватило ли сердце или человек споткнулся и упал. Помните возмущение звонившего: «Что вы мне его одного прислали?». В практике Safety First – first responder или же первый сотрудник бригады приходит с базовым набором оборудования, чтобы осмотреть пострадавшего и передать остальным членам бригады, что еще необходимо для помощи.

Третий: введите номер телефона «скорой помощи» в свой телефон, в телефон своих родителей и/или в телефоны тех, кто за ними ухаживает. Можно носить в кошельке визитную карточку (мы с готовностью вышлем вам ее по почте или привезем домой). Любой из этих способов сохранит в критический момент драгоценные минуты поиска нужного номера.

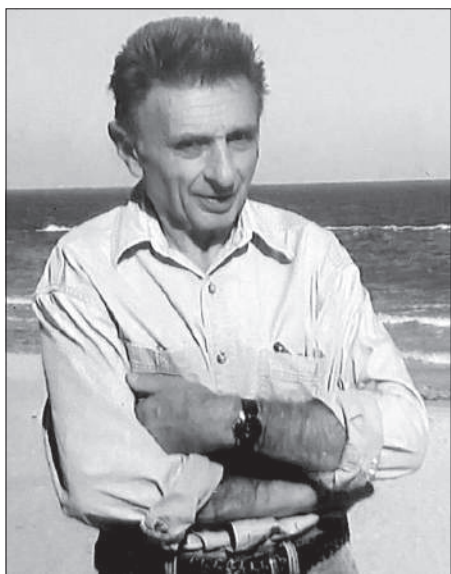
Суммируя все сказанное, подчеркнем: быстрота и эффективность работы «скорой» зависит как от всех работников «скорой», так и от вашей собранности и спокойствия. В данном случае, благодаря профессионализму диспетчера и сотрудников Safety First Ambulance, между поступлением звонка и приездом бригады на место вызова прошло всего 7 минут.

Safety First Ambulance
Your Safety Is Our Mission!
215-938-0508

Помните!

Сотрудники Safety First Ambulance готовы прийти к вам на помощь 24 часа в сутки, 365 дней в году!

Юрий Наумец
Материал предоставлен редакцией
газеты «Навигатор»



ОБ АВТОРЕ

Михаил Елин живёт в Америке с сентября 1979 года.

Работал инженером-исследователем в металлургической компании. Имея также педагогическое образование, занимался с учениками High School по математике, готовя их к сдаче SAT для колледжа.

Выйдя на пенсию, занялся астрономией, пишет стихи, посещает поэтические объединения, где выступает с чтением своих стихов. Стихи Михаила Елина публиковались в русскоязычной периодической печати.

ОДЕССА – МОЙ ГОРОД РОДНОЙ

Одесса, колыбель моя,
Как далеко я от тебя!
Но каждый всплеск волны морской
Доносит эхом голос твой.

Закрыв глаза, вдыхаю соль.
Вокруг кричащих чаек рой
И обжигающий песок,
И солнца знойный потолок.

А в мыслях я лечу туда,
Где юность ветрилась моя,
Где часто я встречал рассвет
Далёких бесшабашных лет.

И сидя в лодке целый день,
Срезал веслом волны гребень,
А уходя в морскую даль,
Я уносил туда печаль –

Печаль несбывшихся надежд
Мне судеб близких и сердец,
Народа моего печаль,
Народа моего протест.

Друзья мои остались там,
А с ними и наш общий гам.
И только место на песке
Порой напомнит обо мне.

ОСЕНЬ 2005

Ноябрь подружился с октябрём,
Задиристой зиме с весною в назиданье.
Тепло он октября по дружбе сохранил,
Продлив нам полноту природы в осязанье.

И с благодарностью за солнечные дни
Деревья гаммой красок награждают.
И ощущаешь успокоенность души,
И ничего тебя не раздражает.

Идёшь, идёшь... Так тихо всё вокруг,
И как бы растворяешься в пространстве.
Вот я за это осень и люблю
В её багряно-золотом убранстве.

Вышла из печати книга Михаила Елина «По волнам моей памяти»

Произведения, включенные в книгу, очень разнообразны по стилю и тематике. В нее вошли стихи, трактаты, басни, переводы, размышления. Книга отражает широкий круг интересов автора.

Мы знакомим вас лишь с несколькими взятыми из книги стихами. Но чтобы представить себе весь диапазон охваченных автором тем, надо познакомиться непосредственно с этой книгой.



БАЛЛАДА О ВЕТРЕ

С Эдемского сада, там ветер родился,
Подул вдоль речушки, питающей сад.
От Бога дыхания он появился,
Ведь Бог ему дал изначальный заряд.

Спирально войдя, разделяясь на четыре,
Он сфере второй созидание дал.
И стало земле невозможно без ветра,
Он символом мудрости всей её стал.

А мудрость, она вся в природе сокрыта,
И в криках животных, и в пении птиц.
Ветер мудрость несёт в четырёх направлениях,
И дует везде он, не зная границ.

На Запад он мудрость лечения доносит
С Востока, где людям оно идёт впрок:
Учения йогов, японская рейки
Энергией космоса лечат народ.

А северный с южным стараются вместе
Помочь пронизательность нам углубить.
Природы реальность неся отражение,
Чтоб ясность видения в нас пробудить.

Ведь жизненный миф – бытия есть причина,
Активность духовного – главное в нём.
У тех, кто познать это всё же не хочет,
И разум, и тело болеют вдвоём.

Да, ветер, он есть проявление духа
На уровне том, чтоб виденье пришло.
Создатель в балансе нам всё приготовил,
А наша задача – осмыслить Его.

Из космоса ветер доносит нам песню
От звёзд, исчезающих в утренней мгле.
Мелодия космоса – на день подпитка
Для тех, кто молиться готов на заре.

Молитва и есть продолжение песни,
Той песни, что звёзды ночами поют.
Она и поможет нам глубже осмыслить
Грядущий наш день, куда мысли зовут.

И тот из молящихся самый счастливый,
Который урок от природы берёт.
Познать её глубже нам ветер поможет.
Каббала ему всю хвалу воздаёт.

ROBERT FROST'S POEMS

Роберт Ли Фрост (1874 – 1963) — американский поэт, один из крупнейших поэтов в истории США, четырёхкратный лауреат Пулитцеровской премии.

СТИХИ РОБЕРТА ФРОСТА В ПЕРЕВОДЕ МИХАИЛА ЕЛИНА

Живший в Америке много десятилетий Александр Рязановский, профессор истории Пенсильванского университета, прозаик, поэт, публицист, ученый, одинаково хорошо владевший русским и английским языками, так отзывался о переводах Михаила Елина.

«Мне нравятся Ваши переводы. В них сохранён поэтический смысл оригинала. Фрост – великий поэт, поэт очень искусный. Он обманчив: под кажущейся простотой «верхнего слоя» находится тонкая и сложная структура, которую очень трудно передать в переводе на другой язык.

У меня есть много переводов Фроста на русский язык. Ваши переводы – в числе лучших, а, возможно, просто лучшие из тех, что я когда-либо читал. Я считаю, что они должны быть представлены широкому читательскому кругу.

Это очень важно – познакомить людей, выросших на русской культуре, с великими поэтическими традициями других народов».

ОСТАНОВКА В ЛЕСУ СНЕЖНЫМ ВЕЧЕРОМ

Чей это лес я, кажется, знаю,
И дом его рядом в деревне стоит.
Но он не увидит меня, созерцая
Деревьев окутанных хлопьями вид.

Лошадке моей это кажется странным,
Что здесь остановка – от дома вдали,
У замершего озера между деревьев
И в вечер на редкость такой красоты.

Упряжкой трясёт она свой колокольчик,
Спросить норовит, не ошибся ли я.
И нет больше звуков, одно дуновенье,
Пушистый снежок нарушая слегка.

Так чудно в лесу – темно, величаво.
И я обещаю, покой сохраню
На многие мили, пока не усну я,
На многие мили, пока не усну.

ПРИЯТНЫЕ ЧАСЫ

Я пошёл на прогулку зимой вечером,
А вокруг – никого обменяться словом.
Одни лишь избушки стоят стройно в ряд,
Да окна окутаны в снежный наряд.

И подумал о том, что ведь я не один,
Так как свет до меня из окна доходил.
Кто-то в доме там есть – слышна скрипки игра,
И я чувствую взгляд через штор кружева.

И я шёл всё и шёл, до последней избы,
Да и свет из окна уже был позади.
А когда повернул, то увидел я вдруг,
Что и свет в том окне уже тоже потух.

Снег скрипел под ногами, было 10 уже,
И дома все вокруг погрузились во сне.
Очень долго ещё я шагал и шагал,
И своєю ходьбой тишину нарушал.

ДВА ПРАВОСЛАВНЫХ СВЯЩЕННИКА

Жили в Киеве два приятеля. Оба православные священники.



Один — протоиерей **Александр Глаголев**. Очень образованный. Профессор кафедры библейской археологии и древнееврейского языка Киевской Духовной академии. Считался одним из лучших ученых-ветхозаветников и специалистов по древнему еврейству. Автор многих трудов, знал 18 языков. Подготовил научную экспертизу к делу Бейлиса, где доказывал, почему евреи не могли совершать ритуальное убийство.

В немалой степени благодаря экспертизам Глаго-

лева, а также экспертов защиты — видных гебраистов-семиологов (академика П. К. Коковцова, профессоров П. В. Тихомирова и И. Г. Троицкого) — Бейлис был оправдан.

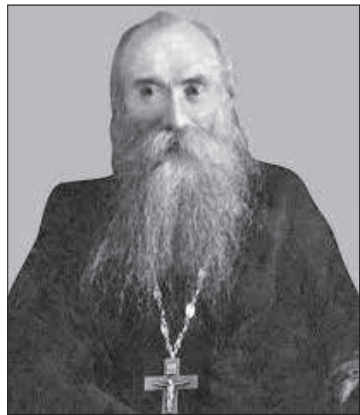
Выступавший тогда свидетелем на процессе главный раввин Москвы Яков Мазе отметил, что согласен «по всем вопросам» с учеными, а адвокат Бейлиса Оскар Грузенберг заявил, что «говорил себе с гордостью — какое счастье, что среди православных священников, среди православных ученых не было ни одного, по крайней мере, здесь на суде, который явился бы и своим именем священника или своим именем православного христианина или русского ученого, поддержал бы эти ужасные, мучительные сказки, этот кровавый навет: это счастье — ни одного не было... И в эти дни, когда многие испытывают те же страдания, что и я, пускай они знают, пускай они помнят, пускай они передадут своим детям, что Православная Церковь относится к евреям милостиво, что Православная Церковь знает об их законах, и ниче-

го дурного в них не нашла, ничем не оскорбила, ничем не задела их религии. Это великое утешение, господи присяжные заседатели, и я горд, что могу высказать это христианам, могу сказать, что среди всего, что пережито мною, это был единственный светлый луч, единственная минута счастья».

Другой — протоиерей **Михаил Едлинский**. Он не занимался наукой, полностью посвятив жизнь церковному служению. Заботился о бедняках, напутствовал умирающих, боролся с пьянством, построил детский сад и приют. Как говорили, по его молитвам исцелялись. Советскую власть открыто называл «антихристовой» и «богоборческой».

Обоих очень почитали. Однажды это сыграло спасительную роль. Когда в 1905 году разъяренная чернь двинулась с Крещатики по Александровской улице к Контрактовой площади, к еврейским лавчонкам, чтобы устроить кровавый погром, ей навстречу двинулся небольшой крестный ход с хоругвями в руках и пением «Святый Боже...». Его воз-

главляли в полном облачении Александр Глаголев и Михаил Едлинский. Погромщики остановились. Священники потребовали прекратить злое, нехристианское дело. Кто-то поскидывал шапки, толпа поредела и разошлась.



Протоиерей Александр Глаголев был арестован 20 октября 1937 г. по обвинению в членстве в «фашистской организации церковников».

Допрашивался 18 раз, его пытали. Он умер в тюрьме 25 ноября 1937 года.

Протоиерей Михаил Едлинский был арестован на следующий день, 21 октября, по обвинению в «участии в контрреволюционной

организации церковников-тихоновцев, подготавливающей восстание в случае войны с Германией». Его тоже пытали. Был расстрелян 17 ноября 1937 года.

Оба похоронены в общей могиле на Лукьяновском кладбище. Как шли вдвоем против погромщиков, так и лежат вместе.

Добавим только, что сын протоиерея Александра Глаголева, протоиерей

Алексей Глаголев, и его близкие спасали евреев во время войны. Он остался на Подоле вместе с укрываемыми им людьми, несмотря на требование немецких властей ко всем жителям покинуть эту часть Киева. Осенью 1943 был задержан немецкими властями, дважды избит и вместе с сыном отправлен в Германию, но сумел бежать. Последствия избиений привели к его преждевременной смерти.

В 1992 году Яд Вашем присвоил всей семье протоиерея Алексея Глаголева — ему, жене, дочери и сыну — звание Праведников народов мира.

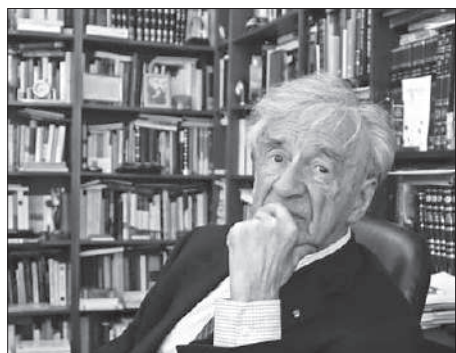
Яблоко от яблони...

Вот так.

Аркадий Красильщиков

Окончание. Начало на с.8

том же: о массовом уничтожении миллионов беззащитных людей и о равнодушии тех миллионов, которые могли бы этому помешать, но предпочитали не знать, не ведать, оставаться в стороне.



Пепел Клааса стучал в его сердце, Нобелевскую премию мира ему присудили в 1986 году «за приверженность тематике, посвященной страданиям еврейского народа, жертвам нацизма».

Далеко не всем нравилась такая «приверженность». Ни Нобелевская премия, ни множество других престижных наград, ни высокое положение в обществе не гарантировали Эли Визеля ни моральной, ни даже физической безопасности.

С одним из гнусных нападений на него мне довелось столкнуться в 2001 году, когда на эссе Эли Визеля «Иерусалим в моем сердце», в котором он с болью писал об очередном обострении арабо-израильского конфликта, леворадикальный журнал «The Nation» отозвался ернической статьей своего обозревателя Кристофера Хитченса. Визель в ней был назван «презренным болтуном и позером»,

а противопоставлялся ему «блестящий израильский журналист», «сотрудник самой крупной в Израиле русскоязычной газеты «Вести»» Исраэль Шамир.

Имя Исраэля Шамира мне было известно, но не по израильской газете «Вести», а по его интервью и статьям в изданиях красно-коричневых национал-патриотов России, таких как «Русский журнал», газеты «Завтра» и «Правда».

В редакцию журнала «The Nation» я послал письмо, в котором опровергал гнусные инсинуации Хитченса и цитируемого им Шамира. В результате у меня завязалась переписка с заведующей отдела писем Джудит Лонг, но ни одна строка на страницы журнала так и не пробила. Статью на ту же тему я посылал в ряд ведущих американских изданий, в том числе, еврейских, — с тем же результатом. В редакции газеты «Вашингтон Таймс», с которой я давно сотрудничал, мою статью приняли, работали над ней, просили несколько сократить, что я и сделал, но потом перестали отвечать на мои звонки. За 15 лет моего сотрудничества с «Вашингтон Таймс» это был единственный случай, когда моя статья не прошла.

Тем временем газета «Вашингтон пост» весьма положительно отзывалась о другой статье Хитченса, в который он настаивал на том, чтобы в США, «во имя свободы слова», была опубликована книга о Геббельсе известного британского отрицателя Холокоста Дэвида Ирвинга. На эту публикацию я тоже отозвался коротким письмом. Опубликовано оно не было, никаким ответом меня не удостоили. Видимо, тоже «во имя свободы слова».

Между тем, волны от статьи Хитченса в «The Nation» разошлись так широко, что одна из ведущих газет Германии «Ди Вельт»

сочла нужным перепечатать из «Нью-Йорк Таймс» эссе Эли Визеля «Иерусалим в моем сердце», сопроводив его статьей «блестящего сотрудника израильской русскоязычной газеты «Вести» Исраэля Шамира» под названием «Изнасилованная Дульцинея». В ней фигурирует еврейский Дон-Визель-Кихот, который рыцарски изнасиловал свою арабскую Дульцинею и убил ее детей. Эти подвиги Эли Визеля автор статьи приурочил к Палестине 1948 года, когда только что образованное государство Израиль вело войну за независимость.

О чем «забыл» Исраэль Шамир, так это о том, что после нацистского ада Эли Визель жил и учился в Париже, то есть за тысячи километров от Палестины. В Израиле он впервые побывал много лет спустя.

Надежды на то, что «Ди Вельт» опубликует мою контр-статью, у меня было мало, но я ее написал. К моему удивлению, после некоторых проволочек, статья была опубликована. Подробно вся история изложена в моей статье «Интифада в Америке», опубликованной тогда же в только что созданном журнале «Чайка» (2001, 1 1 <https://www.chayka.org/code/4084>), а позднее вошла в мою книгу «Непредсказуемое прошлое: выбранные места из переписки с друзьями» (СПб., «Алитей», 2010, Сюжет двенадцатый, стр. 273-291).

Однако в англоязычных изданиях ни одной строки в защиту всемирно известного Нобелевского лауреата мне напечатать не удалось.

Что ж, нет худа без добра. Отрицательный микро-опыт позволил мне еще выше оценить жизненный подвиг Эли Визеля. Когда он вступил в борьбу за пробуждение человечества от сладкого сна, он не был ни лауреатом, ни кавалером почетных орденов, ни про-

славленным писателем, а всего лишь выжившим свидетелем того, о чем сильные мира сего так хотели поскорее забыть.

Он им этого не позволил.

Нам не позволил.

Поэтому мы отмечаем сегодня скорбный **День памяти жертв Холокоста**.

...Готовя эту статью, я заглянул в Википедию и увидел, что дальнейший путь Эли Визеля тоже не был усыпан розами. По телефону ему нередко приходилось выслушивать угрозы и хамские оскорбления. В 2007 году в Бостоне, во время «Конференции по проблемам ограничения насилия в мире», к нему подошел молодой журналист Эрик Хант и попросил уделить время для интервью. Когда они оказались наедине, мускулистый «журналист» набросился на Визеля с кулаками, избил его и пытался затолкнуть в свою машину, чтобы куда-то увезти и держать как заложника, но этого ему, к счастью, не удалось. Полиция отыскала и арестовала его через несколько недель в Нью-Джерси. Оказалось, что Эрик Хант не просто бандит, а «идейный» отрицатель Холокоста. Он хотел отомстить Эли Визелю за обижаемых им нацистов.

Эли Визель скончался 2 июля 2016 года в Бостоне в возрасте 88 лет.

В семье почти каждого из нас есть близкие, погибшие в Холокосте. Это незаживающая рана. В том, что сегодня о жертвах нацизма помнит весь мир, величайшая заслуга Эли Визеля и его сподвижников. Но время идет вперед — тех, кто пережил Холокост, остается все меньше, поддерживать огонь, который они сумели зажечь, становится все труднее. Наш долг — не дать ему погаснуть. Об этом особенно важно напомнить сегодня.

NEVER AGAIN!..

ПРОГРАММА «KLEIN SATELLITE» (при KleinLife), ХОР «ФАРГЕНИГН» И ЛИЛЯ ТЕПЛИЦКАЯ

приглашают всех желающих
на концерт-презентацию
нового сборника песен

Лили Теплицкой
«Радуйтесь жизни».

Встреча состоится
в понедельник, 30 января 2023 года,
в 10 час. 30 мин. утра
в Центре KleinLife,
Комн. 217.

Адрес: 10100 Jamison Ave. Philadelphia,
PA 19116. Автобус №58.
ВХОД СВОБОДНЫЙ

Справки по телефонам:
215-722-6916 (Лили Теплицкая);
215-698-7300, доб.155 (Марина Житницкая)



ЛИЛЯ ТЕПЛИЦКАЯ Песенный сборник «РАДУЙТЕСЬ ЖИЗНИ» 173 новые песни (стихи и ноты к каждой песне)

В сборник вошли песни не только на стихи
Лили Теплицкой, но и на стихи ряда замечатель-
ных поэтов.

Дизайн, верстка и компьютерный набор —
Aprintzone, LLC.

Музыкальный редактор — Изя Халаидовский.
Акомпанемент — Татьяна Меликова.

**На презентации желающие смогут
приобрести комплект дисков (CD)
с песнями Лили Теплицкой.**

Сборник «Радуйтесь жизни» — третий в творчестве
Лили Теплицкой. Первый сборник под названием «Связь
поколений» (66 песен; стихи и музыка Лили Теплицкой)
вышел в свет в 2006 году. Второй сборник, «Желаю сча-
стья» (128 песен; музыкальные редакторы — Маргарита
и Валерий Ломазовы), вышел в свет в 2016 году.

Адвокат Норман Бейли дав-
но уже не занимался мелкими
происшествиями.

Подумывая — после операции на
сердце — уйти отдыхать, он брал-
ся только за дела крупные, беспро-
игрышные, высокооплачиваемые.
Но эта русская женщина, что проси-
ла секретаршу принять ее по пово-
ду первой в ее жизни автомобильной
«катастрофы», как она выразилась,
сразу привлекла его внимание.

И бледностью под красивы-
ми синими глазами, и мягким голо-
сом, и неправильной речью с акцен-
том. В молодости он изучал в Норт-
вестерне русский и кое-что пом-
нил: «Зидиравствуйте!» «Доберой
ночи», «До свидания», «На здро-
вье», «Ошен приятно».

— Как ваз завут? — спросил он
неожиданно.

Женщина растерялась, услышав
к себе обращение высокого с густой
седой шевелюрой мужчины.

— Я Норман Бейли.

— Очень приятно. Меня зовут По-
лина, Поля.

— Полушко-поле. Знаете эту
песню?

— Конечно, — ответила она
и просияла.

— Идемте, и вы мне расскажете
про вашу «катастрофу»

Он уже решил, что поможет ей.

— Сколько, как вы в Америке

— Девять месяцев.

— Вы работаете?

— Да. Я присматриваю за
старушкой.

И после паузы:

— В России я была хореографом.

— Вы танцевали?

— Да. А потом вела балет в школе.

— Что у вас за семья?

— Сын с невесткой и внучка.

— Бабушка — сказал он, ударяя на «у».

Она покраснела.

«Прекрасно, — подумал он, —
а ведь ей лет 45, не больше».

— Вы живете вместе?

— Пока да.

— А что ваш муж?

— Он умер за три года до отъ-

ИЛЬЯ РУДЯК ПОЛУШКО-ПОЛЕ Рассказ

езда, — и слезы навернулись на
глаза, — извините.

— Что вы, что вы, — это я должен
просить извинения. Когда у вас суд?

Она протянула ему «тикет».

Он быстро прочел его и, вставая,
сказал:

— Не волнуйтесь. Все будет
в порядке.

Она поблагодарила и направи-
лась к двери.

Он проводил ее внимательным
взглядом. Она слегка споткнулась на
высоких каблуках.

«Эти русские женщины довольно
романтичны. А в этой такая симпа-
тия и... тишина. Да, именно тишина».

Он давно уже не испытывал тако-
го приятного чувства.

«Процесс» он выиграл легко
и, как задумал еще раньше, повел ее
отметить это событие в хороший ре-
сторан. По дороге она пыталась вру-
чить ему гонорар, но он предложил,
что она расплатится за ужин:

«Вы не против?»

— О, что вы, с радостью.

В ресторане она просила, чтобы
он заказывал самые дорогие блюда
и очень сожалела, что тот отказался
от коньяка.

— А если рюмочку водки? — все
же допытывалась она.

— Вотка? Немножко — это окей!

С Полушко-Поле, как он ее про-
звал, было легко. Правда, он знал
случаи, когда русские женщины при-
творством, покладистостью, ковар-
ством облапошили нескольких зна-
комых в городе.

С каждой новой встречей Норман
понимал, что Полушко-Поле — пода-
рок судьбы.

Она была нетребовательной, ни
разу не спросила о его семейных
делах, была предупредительной
и тактичной.

Он сам все ей рассказал: жена

Шарон, старше его на год, следо-
вательно, ей шестьдесят семь, они
прожили примерную, богатую жизнь,
у них трое детей и семеро внуков. Он
не хотел бы никогда и ни за что огор-
чить своих близких. Если, так воз-
можно, он будет счастлив один раз
в неделю бывать с Полушкой-поле...

— Фиалки по средам, — тихо про-
молвила она.

— Что это?

— Рассказ Анри Моруа.

— Не знаю. Не читал.

Когда Полушко-Поле переехала
в отдельную квартиру, он предложил
оплачивать ее, если это останется
в полном секрете.

— О, нет, нет, — запротестовала
она, — я могу все сама.

Больше он не настаивал. Хотя
при его богатстве, думал он, можно
было бы себе позволить одарять ее
пощеднее, чем он это делает. Прав-
да, намного приятнее считать, что
это по любви.

Когда они, как дети, плескались
вместе под душем, а Полушко-Поле
нежно целовала шов на груди Нор-
мана, — он шептал ей: «Лублу тибя,
Полушко-Поле, лублу».

...После смерти мужа, такой не-
ожиданной, такой быстрой — они
пришли с репетиции, он пошел к хо-
лодильнику за яблоком, надкусил его
и стал медленно валиться на пол —
она замкнулась в себе, ни с кем не
встречалась. А здесь, в Америке,
найти человека близкого по духу —
это как иголку в стоге сена. Хотелось
крепкое плечо, защиты. «Адвоката»
— заулыбалась она самой себе.

Норман переживал с Полушкой-
Поле вторую молодость.

В день ее рождения, он привез
Полушко-Поле в автосалон.

— Давай выберем под цвет твоих
глаз — синюю «Вольво».

Она зарделась и тихо промолви-

ла: «Спасибо!».

— Вот эту, — и он показал на но-
вую модель.

— А нельзя ли... поскромнее?

Он уже понимал ее с полуслова
и согласился.

В одну из их «сред» после душа,
ласк, любви он почувствовал себя
неважно. И только два шарика ни-
троглицерина сняли боль. Это насто-
рожило их.

В следующий раз он дал ей запе-
чатанный конверт и сказал полушу-
тя, полусерьезно: «Открыть только
после моей смерти».

Она не раз собиралась его от-
крыть, но считала это неэтичным.

Ей очень хотелось знать, что же
там находится: неужели какое-то за-
вешание, или еще банальнее — чек?

А лучше всего — если бы письмо
начиналось бы со стихов:

«О, как на склоне наших лет
Нежней мы любим и суеверней...»

— Кто это?

— Тютчев.

— Не знаю. Не читал.

Как-то Норман не пришел. Не
позвонил.

Она ждала звонка на другой день.
Встревожилась.

Осмелилась и позвонила в конто-
ру сама:

— Норман Бейли два дня как скон-
чался, — ответила секретарша.

Полина присела в кресло с теле-
фонной трубкой в руке.

Она не слышала беспрерывный
зуммер.

Внутри все застыло.

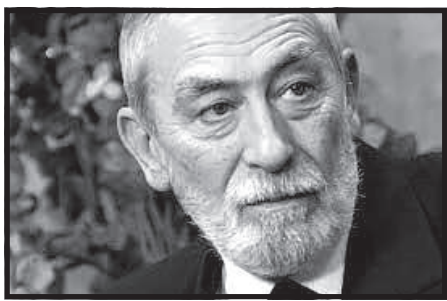
И вдруг прорвался плач, неудер-
жимый, по-русски жалостный.

Вспомнила про письмо. Вскрыла.

«Дорогая Полушко-Поле!

Я понял — это может случиться
в любую минуту... Если бы я умер
у Тебя в квартире — это грозит поли-
цией, допросами... Ты моя послед-
няя любовь в жизни. Я благодарен
Тебе за все.

Р. С. Уже двадцать лет, как кроме
книг по юриспруденции, газет и жур-
налов ничего другого не читал. Рас-
сказ Моруа — восхитительный!»



ПАМЯТИ ВАХТАНГА КИКАБИДЗЕ

15 января 2023 года в возрасте 84 лет скончался певец, актер и режиссер, народный артист Грузии Вахтанг Кикабидзе, один из самых популярных эстрадных исполнителей СССР, легендарный Буба. Он начал музыкальную карьеру в 1959 году, выступал в нескольких группах, а с 1980-

х — сольно. Среди наиболее известных песен: «Проводы любви», «Чито-Гврито», «Бессердечная», «Обо всем не скажешь в песне», «Останься, молодость», «Вот и весь разговор», «Память», «Мои года», «Отцовская песня», «Мои евреи».

Кикабидзе дебютировал в кино в 1966 году в фильме Николая Санишвили «Встреча в горах». За свою карьеру он сыграл десятки ролей в советском и грузинском кино. Широкую известность Кикабидзе получил после выхода фильмов режиссера Георгия Данелия «Не горюй!» и «Мимино». Всего в фильмографии Ки-

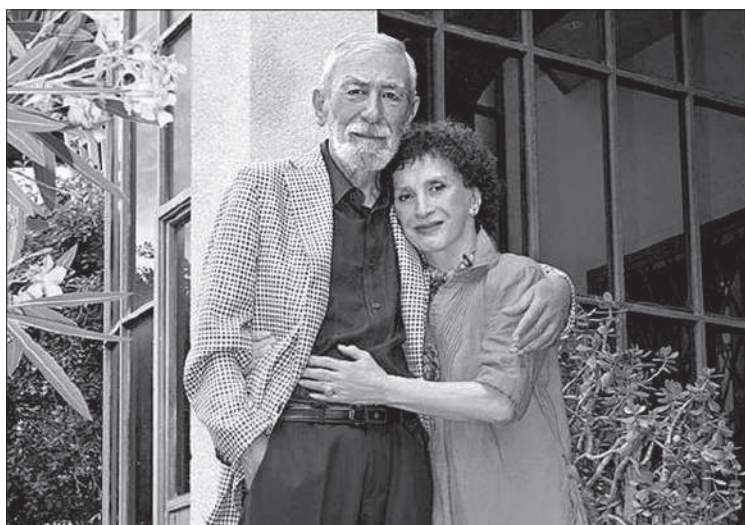
кабидзе более 20 картин, в том числе «Мелодии Верийского квартала» (1974), «Пропавшая экспедиция» (1976), «ТАСС уполномочен заявить...» (1984), «Любовь с акцентом» (2012), «Дед 005» (2013) и другие. В 1981 году Вахтанг Кикабидзе снял по своему сценарию комедию «Будь здоров, дорогой!», получившую в 1983 году Гран-при на фестивале в Габрово. В 1985 году Кикабидзе снял картину «Мужчина и все остальные», где исполнил главную роль.

С 2008 года, когда Россия вторглась в Грузию, Вахтанг Кикабидзе не выступал в России. Он осудил

действия РФ в Южной Осетии, а позже — и проведение специальной военной операции в Украине. Кикабидзе открыто называл себя другом Зеленского — об этом он заявил, поздравляя Зеленского с победой на выборах президента Украины в 2019 году.

В октябре 2020 года Кикабидзе избрали депутатом парламента Грузии X созыва по партийному списку избирательного блока «Единое национальное движение — Объединенная оппозиция «Сила в единстве».

История любви: Вахтанг Кикабидзе и Ирина Кебадзе — «она всегда была рядом, как скала»



Известнейший грузинский певец и актер Вахтанг Кикабидзе 55 лет был счастлив в браке. Его единственной женой и любовью всей жизни стала Ирина Кебадзе, экс-балерина Тбилисского оперного театра. Пара воспитала двоих детей.

ВСЕМУ ВИННОЙ... ДЖОН КЕННЕДИ

Кикабидзе познакомился с будущей супругой в Будапеште, когда они выступали на одной сцене. Там проходили дни советского искусства, а Кебадзе тогда была балериной Грузинского академического оперного театра. Артисты, участвовавшие в фестивале, часто проводили время вместе, устраивали дружеские посиделки.

Однажды во время такой вечеринки все услышали звуки волнения на улице. Панику вызвала новость об убийстве американского президента Джона Кеннеди. Это было объяснимо — всего несколько лет назад случился Карибский кризис. В Европе тогда многие боялись, что покушение на американского лидера станет причиной новой напряженности. Реакцию на это событие в Венгрии поначалу приняли за попытку военного переворота, аналогичную той, что была принята в 1956 году.

В тот день Кикабидзе выбежал на улице и увидел там испуганную Кебадзе. Он обнял ее, чтобы успокоить. С того дня он Ирину больше не отпускал. В 1965 году пара поженилась.

На момент знакомства с Кикабидзе у Ирины Григорьевны уже был ребенок от

первого брака — дочь Марина, которую Кикабидзе удочерил.

ДРУЖНАЯ СЕМЬЯ

Первое время супруги Кикабидзе жили в полуподвальной маленькой квартире вместе с родителями Ирины. Муж-актер часто пропадал на гастролях, однако семья всегда была дружной, а супруга неизменно ждала возвращения мужа к домашнему очагу. В браке родился их общий сын.

Когда Ирине в роддоме сказали, что у неё мальчик, она принялась хохотать до слёз. А на недоуменные взгляды и вопросы врачей сквозь смех сказала: «Буба очень обрадуется!».

И он действительно был рад. И даже едва вместе с приятелями не разнёс весь ресторан, в котором его застала радостная весть о рождении наследника. Шрам на ноге всю жизнь напоминал актёру об этом знаменательном событии. Новорождённому дали имя Константин — в честь отца Вахтанга Кика-

бидзе, пропавшего без вести во время войны.

Константин рос очень застенчивым и стеснялся славы отца настолько, что в сочинении о родителях написал: отец погиб на войне, а мама с горя умерла. Марина же, наоборот, гордилась отцом, наслаждалась возможностью бывать за кулисами и впоследствии избрала для себя профессию актрисы. Константин же, окончивший Академию художеств, сейчас живет и работает в Торонто.

СЕКРЕТ МНОГОЛЕТНЕГО СЧАСТЬЯ

Секрет их многолетнего крепкого брака заключался, по признанию артиста, во взаимном уважении. Пока супруги относятся друг к другу с уважением, будет и семья. Они постоянно думали друг о друге и о тех людях, что находятся рядом с ними.

В начале 1980-х артист внезапно попал в больницу. «Там ложку не мог держать, стоять не мог, падал все время. Начали делать

анализы, оказалось, плохи дела, артерия не пропускает кровь. Привезли в Москву, там сказали, что у меня в голове большая гнойная киста, срочно сделали операцию. А во время операции врачи за кистой увидели опухоль», — много позже признался Кикабидзе.

Новообразование оказалось злокачественным. Одно время жители Тбилиси думали, что артист не выправится. Люди приходили к его дому, чтобы попрощаться. Но супруга Кикабидзе прогоняла незваных гостей и верила, что муж справится с недугом. По признанию актера, только благодаря Ирине он смог выкарабкаться. «Если бы не Ирина, меня бы и в живых сейчас не было. Всегда, когда у меня были критические ситуации, она была рядом, как скала», — говорил тогда Кикабидзе.

Они не представляли себе жизни без своих близких, без детей, внуков и правнуков. Вахтанг не понимал, как можно сделать больно близкому человеку, предав его. В его понимании, нельзя портить жизнь не только жене, а вообще нельзя портить жизнь никому. Тем более, изменой или предательством. И еще: в женщине он больше всего ценил не красоту, а ум. Видимо, в этом тоже заключался секрет их долголетнего брака.

Кикабидзе посвятил жене песню со словами «Я молю Всевышнего первым умереть, чтоб не видеть слез твоих...» Все вышло иначе.

Ирина прошла вместе с Вахтангом Константиновичем долгий путь. Поэтому смерть жены была для него настоящим ударом. Супруги артиста не стало 11 октября 2021 года.



Вахтанг Кикабидзе и его супруга Ирина с детьми, внуками и правнучкой Сашенькой.

НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ

Скончалась Инна Чурикова



На 80-м году жизни скончалась актриса театра и кино, народная артистка СССР, королева «Ленкома» Инна Чурикова.

В 1975 году она стала актрисой Театра имени Ленинского комсомола. На этой сцене Чурикова сыграла Аркадину в «Чайке» Антона Чехова, комиссара в «Оптимистической трагедии» Всеволода Вишневского, Ирину в «Трех девушках в голубом» Людмилы Петрушевской, Мамаеву в «Мудреце» по Александру Островскому, в двух вариантах «Гамлета». Среди наиболее значительных работ последних лет — роли в спектаклях «Варвар и еретик», «Ложь во спасение», «Аквитанская львица».

В кино Чурикова сыграла множество ролей в популярнейших лентах — «Я шагаю по Москве», «Тридцать три», «Неуловимые мстители» и многих других.

Чурикова снималась практически во всех фильмах своего мужа Глеба Панфилова: «В огне брода нет», «Начало», «Прошу слова», «Тема», «Валентина», «Васса», «Мать», «Без вины виноватые». Последней их совместной работой стал фильм «Иван Денисович», который вышел в прокат в сентябре 2021 года.

Чурикова удостоена многих премий, в том числе государственных премий РСФСР и России, ордена «За заслуги перед Отечеством» II, III и IV степени, французского ордена Искусств и литературы. В 1991 году ей присвоили звание народной артистки СССР.

Скончалась известная американская телеведущая Барбара Уолтерс

Барбара Уолтерс родилась в 1929 году в еврейской семье потомков беженцев из Российской империи.

Она стала известной благодаря утренним новостям Today на NBC, ведущей которых она была в течение 10 лет, а затем в течение 25 лет была ведущей информационной передачи 20/20 на ABC. В последние годы своей карьеры она являлась ведущей собственного дневного телешоу The View. Среди тех, у кого Уолтерс брала интервью, были все президенты и первые леди США начиная со времен Ричарда Никсона и его жены Пэт и заканчивая Дональдом Трампом и жены Мелании. Также среди интервьюируемых ею были руководители других стран — российский президент Владимир Путин, кубинский лидер Фидель Кастро, британский премьер-министр Маргарет Тэтчер, ливийский вождь Муаммар Каддафи, иракский президент Саддам Хусейн и др.; певец Майкл Джексон, актеры Том Круз, Арнольд Шварценеггер, Барбра Стрейзанд и др.

За свою пятидесятилетнюю карьеру Барбара Уолтерс получила 12 премий «Эмми», 11 из которых — во время работы на ABC News.



Всемирная специализированная выставка (2023)

Евро 2023 — предстоящая специализированная выставка, которая впервые пройдет в Латинской Америке с 15 января по 15 апреля 2023 года — в Буэнос-Айресе (Аргентина). Этот город был выбран 15 ноября 2017 года на Генеральной ассамблее Международного бюро выставок. Среди возможных



кандидатур рассматривались Лодзь (Польша) и Миннеаполис (США). Предполагаемое количество посетителей составляет 9,4 миллиона. Ожидается, что более 100 стран примут участие в выставке. Тема выставки: «На-

ка, инновации, искусство и творчество для развития человека. Творческая индустрия в цифровой эволюции».

(англ. Science, Innovation, Art and Creativity for Human Development. Creative Industries in Digital Convergence).

ка, инновации, искусство и творчество для развития человека. Творческая индустрия в цифровой эволюции».



Репертуарные планы Большого театра

Генеральный директор Государственного академического Большого театра (ГАБТ) Владимир Урин рассказал о репертуарных планах театра. Перечень премьер пополнят оперы «Луиза Миллер» Джузеппе Верди и «Король» Умберто Джордано, будет возобновлен балет Пьера Лакотта «Марко Спада» на музыку Даниэля-Франсуа-Эспри Обера. Пройдет концертное исполнение «Трубадура» Верди. Большая программа, посвященная 150-летию со дня рождения Сергея Рахманинова, вся осталась в планах. На Камерной сцене в марте состоится премьера оперы «Аскольдова могила» Алексея Верстовского. Премьера балета «Пиковая дама» на музыку Петра Чайковского в обработке для балета Юрия Красавина состоится осенью.

«Достать ножи: Стеклянная луковица»

«Достать ножи: Стеклянная луковица» (англ. Glass Onion: A Knives Out Mystery) — детективный фильм сценариста и режиссёра Райана Джонсона и продюсеров Джонсона и Рэма Бергмана, продолжение фильма «Достать ножи» (2019). Дэниел Крейг в нём снова сыграл детектива Бенуа Бланка, который расследует очередное убийство. В главных ролях: Дэниел Крейг, Эдвард Нортон, Жанель Монаэ, Кэтрин Хан, Лесли Одом-младший, Джессика Хенвик, Мэдлин Клайн.

Кейт Хадсон, Дэйв Батиста.

Название картины вдохновлено песней группы The Beatles «Glass Onion». Мировая премьера картины «Достать ножи: Стеклянная луковица» состоялась 10 сентября 2022 года на 47-м Международном кинофестивале в Торонто. 23 ноября фильм вышел в ограниченный прокат, а 23 декабря он стал доступен на Netflix. Фильм получил положительные отзывы от критиков за сценарий, режиссуру, актёрскую игру и музыку, а Национальный



совет кинокритиков США включил его в свой список десяти лучших лент 2022 года. Проект также был номинирован на 80-ю премию «Золотой глобус» в двух категориях: «Лучший фильм — комедия или мюзикл» и «Лучший актёр — комедия или мюзикл» для Крейга.

Сын Трампа подписал контракт с видеоплатформой Rumble



Дональд Трамп-младший, сын бывшего президента США Дональда Трампа, подписал многомиллионный контракт

с канадской видеоплатформой Rumble. Трамп-младший будет выпускать для Rumble подкаст и выступит в качестве ве-

дущего шоу. Оно будет транслироваться два раза в неделю начиная с 23 января. В подкасте сын экс-президента США будет рассуждать о последних новостях и брать интервью.

Университет подготовил проект по искоренению пагубной терминологии

Ученые из Стэнфордского университета рекомендовали использовать термин «гражданин США» вместо слова «американец» на своих онлайн-ресурсах

в целях политкорректности, так как слово «американец», по мнению исследователей, «намекает» на превосходство США. Опубликованный языковой справоч-

ник направлен на то, чтобы «исключить» многие формы вредных выражений, в том числе расистские, насильственные и предвзятые формулировки на сайтах

Стэнфорда». По мнению исследователей, следует, например, заменить термин «иммигрант» на «лицо иммигрировавшее» или «негражданин».

ОРДЕНОНОСНЫЙ И ЗНАМЕНИТЫЙ ЛЕБЕДЕВ-КУМАЧ

Журналист, бывший сотрудник «Литературной газеты», Андрей Мальгин, тщательно изучавший творчество Лебедева-Кумача, чудом разыскал и нашел в Ленинграде старушку Фаину Марковну Квятковскую, жившую в коммунальной квартире по улице Салтыкова-Щедрина. После пережитого еврейского гетто в Польше и бегства из него в Советский Союз, многолетних скитаний по городам Сибири, единственной оставшейся у нее ценностью была папка с пожелтевшими старыми документами. Она — композитор и поэтесса. В Польше писала музыку и тексты к разным песенкам под псевдонимом Фани Гордон. Особую известность она получила в 1931 году своим танго «Аргентина» и фокстротом «У самовара», написанных ею для варшавского кабаре «Морское око», что на углу Краковского предместья и Свентокшских бульваров (оно существует и поныне, но с другим названием). К фокстроту текст помог ей написать владелица кабаре Анджея Власта. Фокстрот «У самовара» стал весьма популярен, его распевала вся Польша: «Под самоваром сидит мода Маша. Же муси так, а она ние!».

В том же году к ней приехали представители германской фирмы «Полидор» и заключили контракт на выпуск пластинки, но попросили сделать перевод с польского на русский, ибо рассчитывали на продажу пластинок в городах наибольшего скопления русской эмиграции: Берлине, Риге, Белграде и Париже. Перевод для нее не составил труда, ведь она родилась в Крыму, а польской считалась лишь по отчиму. В том же году пластинка фирмы «Полидор» вышла миллионным тиражом, и несколько экземпляров из Риги попали в Москву. В 1932 году песенку «У самовара» начал исполнять Леонид Утесов со своим оркестром, а затем она была в его же исполнении записана в студии грамзаписи «Музтрест». В отличие от выходных данных на пластинках «Полидор», где значилось: «музыка Фани Гордон, слова Анджея Власта», на выпущенной советской были данные «Обработка Дидрихса (был такой музыкант в оркестре Утесова), слова Лебедева-Кумача».

Из сталинского Советского Союза в Польшу Пилсудского последовало сообщение собкора газеты «Курьер Варшавский» С. Бегмана под заголовком «За красным кордоном», в котором он писал: «Самый популярный шлягер исполняется в летнем театре Эрмитаж — это известный в Польше фокстрот «У самовара». Уже несколько месяцев он играет на танцплощадках, в ресторанах и кафе, звучит из радиорепродукторов на вокзалах и даже в парикмахерских в русском обозначении «Маша», который был написан Фани Гордон и Анджеем Власта.» Между СССР и Польшей конвенции об авторских правах не существовало, иначе оба автора стали бы миллионерами. Умный одессит Утесов за грамзапись взял себе только исполнительский гонорар, а миллионы рублей авторских всучил жадному до денег Лебедеву-Кумачу. Мое поколение, как и коллекционеры старых пластинок, помнят ее, эту грамзапись, где Утесов пел: «У самовара я и моя Маша, И на дворе давно уже темно. А в самоваре так кипит страсть наша, Смеется месяц хитро нам в окно. Маша чай мне наливает, И взор ее так много обещает. У самовара я и моя Маша. Горячий чай пить будем до утра».

На вопрос, почему она не требовала своих прав, старая Фаина Марковна ответила: «Бороться с многоорденоносным, да еще депутатом Верховного Совета СССР Лебедевым-Кумачом было бы самоубийством. Я просто боялась. Посмотрите, как я скромно живу, у меня нет даже пианино. Играют и поют «У самовара», ну и пусть играют и поют». Только после смерти Лебедева-Кумача Фаина Марковна добилась свидания с Утесовым, поведав ему всю правду о плагиате. Леонид Осипович охал и ахал, обещая ей помочь, но дальше обещания дело не двинулось. Лишь в 1972 году она обратилась в ВААП и вскоре получила ответ: «В связи с письмом СЗО ВААП о защите авторских прав на имя Ф. М. Квятковской, управлением фирмы «Мелодия» дано указание Всесоюзной студии грамзаписи начислить причитающийся тов. Квятковской гонорар за песню «Маша», а также исправить допущенную в выходных данных ошибку. Генеральный директор П. И. Шибанов». Вскоре пришел перевод гонорара на 9 рублей 50 копеек. Газеты «Советская культура», «Московский комсомолец» и журнал «Советская эстрада и цирк» писали, что найден автор песни «Маша», но ни имени, ни фамилии не сообщали.

Но и это еще не все! Упомянутый Андрей Мальгин в одной из редакций нашел письмо неизвестной Зинаиды Александровны Колесниковой, живущей в подмосковном дачном поселке Кратово в Амбулаторном переулке. Мальгин явился к этой престарелой женщине. Еще до визита к ней он обратил внимание, что в «написанной за одну ночь» Лебедевым-Кумачом песне «Священная война» отсутствуют привычные для поэта советская фразеология, а фигурируют такие непривычные слова, как «ярость благородная», «священная война» и образ из русской истории — «с проклятою ордой». Старая женщина оказалось дочерью учителя русского языка и литературы Рыбинской мужской гимназии Александра Адольфовича Боду, который написал эту песню еще в 1916 году! Сравнив рукописный текст Боду с текстом Лебедева-Кумача, Мальгин обнаружил некоторые различия: у Боду — «с германской силой темною», а у советского поэта с фашистской силой темною», у Боду — «как два различных полюса», у Лебедева-Кумача эти слова не фигурируют, опустил он и четыре строчки в тексте Боду: «Пойдем ломать всей силою, всем сердцем, всей душой за нашу землю милую, за русский край родной».

Зинаида Александровна Колесникова (в девичестве Боду) показала копию письма, отправленного ею Борису Александровичу Александрову в 1956 году, в котором окончательно ставились все точки над «i». Я опускаю интеллигентное обращение к адресату и часть текста:

«Мы все очень рады и большое спасибо Вашему отцу Александру Васильевичу за музыку к «Священной войне», но Лебедев-Кумач скрыл от Вас правду о происхождении текста этой песни. Она родилась в городе Рыбинске на Волге в Первую Мировую войну. Написал текст учитель русского языка и литературы мужской гимназии А. А. Боду — мой отец. Он был образованным человеком, окончил филологический факультет Московского университета. Знал латинский и греческий

языки, которые тоже преподавал. В 1916 году дважды в день, идя в гимназию и обратно домой, он встречал колонны новобранцев. Старость свою отец проводил у нас под Москвой около детей и внуков. В последние дни жизни отец говорил о неизбежности войны с Германией: «Я чувствую себя слабым, а вот моя песня может теперь пригодиться». Считая Лебедева-Кумача большим патриотом, отец отправил ему личное письмо с рукописным текстом. Тем более, что отцу нравилась его песня «Широка страна моя родная».

Отец долго ждал ответа, умер в 1939 году, так и не дождавшись его. Посылая Вам это письмо, мы убеждены, что Вы, Борис Александрович, должны знать об истинном происхождении этой песни. Будем благодарны, если ответите на это письмо. Зинаида Александровна Боду (в замужестве Колесникова). Как и Лебедев-Кумач, так и Борис Александров на письмо не ответил.

Обе, как Фаина Марковна, так и Зинаида Александровна, при жизни самого советского из всех советских поэтов, боялись писать о подлинном происхождении присвоенных Лебедевым-Кумачом песен. Тем более, что муж Колесниковой в 1931 году был арестован и 8 лет спустя вернулся разбитым и больным. В те же годы был арестован его брат, инженер-вагоностроитель, затем последовал арест и зятя, горного инженера. Взрослый сын погиб на фронте в 1942 году, а советский поэт «за одну ночь написал «Священную войну».

Миф об этом стойко держится и до сего дня. Андрей Мальгин обращался к главному редактору «Литературной газеты» А. Чаковскому и к его заместителю Е. Кривицкому с просьбой опубликовать раскрытые данные, но оба в один голос отвечали: «Есть в советской истории мифы, которые разрушать не следует» (!). Более порядочный главный редактор «Недели» В. Сыромомский ответил: «Про «Машу» опубликую, а про «Священную войну» — нет!»

В опубликованных в 1982 году отрывках из записных книжек Лебедева-Кумача есть за 1946 год такая запись: «Болею от бездарности, от серости жизни своей. Перестал видеть главную задачу — все мелко, все потускло. Ну, еще 12 костюмов, три автомобиля, 10 сервизов. и глупо, и пошло, и недостойно, и не интересно.» А за два года до потери рассудка написал: «Рабство, подхалимаж, подсиживание, нечистые методы работы, неправда — все рано или поздно вскроется.» Можно считать это признанием и в литературном воровстве.

Давно уже нет в живых ни Фаины Марковны Квятковской, ни Зинаиды Александровны Боду (Колесниковой), но неправда вскрылась, а всемогущего орденосного поэта наказал Бог, лишив его рассудка. И все больше забывается, уходит в забвение самый советский из всех советских поэтов Василий Иванович Лебедев-Кумач.

**Со страницы ФБ
Натали Рапопорт**



ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

Осуществляем уход
за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

Контактное лицо - Павел Туев; Skype: pavel.tuev
(+373) 79 415 654

Мы гарантируем:

- Широкий спектр услуг
- Индивидуальный подход
- Официальный контракт
- Ежемесячную отчетность
- Постоянную связь с клиентом
- Доступные цены
- Лучшее качество услуг

Мы предлагаем годовой пакет, в который входит:

- Регулярная уборка могилы и прилегающей территории 2 раз в месяц
- Обновление надписи
- Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти
- Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- Электронная рассылка фотографий могилы 1 раз в месяц

Стоимость - 50 долл. в год

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

Дополнительные услуги:

- Ремонт памятников любой сложности
- Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис
ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет.

Мы предлагаем различные виды посещения:

- Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
- Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
- ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТСТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

**БЕСПЛАТНО осуществляем физический поиск захоронений.
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!**

Joseph Levine & sons

• Сервис
• Традиции
• Достоинство

(215) 942-4700



Юрий Гопштейн

ИСТОРИЧЕСКАЯ СТРАНА
Президент компании Джозеф Левин (1945-2015) помимо того, что руководил бизнесом, которым его семья владеет более 130 лет, являлся одним из активнейших лидеров еврейской общины Филадельфии

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации Юрий Гопштейн являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im

Юрий Гопштейн возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **ПРОГРАММЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ**, которая отличается:

• Специальной программой для членов организаций Ветеранов и инвалидов войны и Ветеранов войны и труда

• Доступностью цен • Удобством оплаты
• Захоронения на всех кладбищах

ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ
НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС **1-800-992-3339**

При необходимости Юрий приедет к вам домой.

4737 Street Road,
Trevose, PA 19053
(215) 942-4700
Jonathon D. Levine,
Supervisor

1002 West Skippack Pike,
Blue Bell, PA 19422
(215) 942-4700
Brian M. Levine,
Supervisor

2811 West Chester Pike,
Broomall, PA 19008
(215) 942-4700
Kevin Bloch,
Supervisor

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

Семейный бизнес, посвящённый
службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда.

В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



В их лице вы найдёте людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

Carl Goldstein Supervisor

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126



Ассоциация инвалидов и ветеранов 2-ой мировой войны штата Пенсильвания

с глубоким прискорбием сообщает,
что 6 января 2023 года на 97-м году жизни
скончалась член Ассоциации

СИМА АЛЬТШУЛЕР.



Она родилась 19 сентября 1926 года в г.Кременчуг (Украина). Во время войны, не окончив школу, была эвакуирована в г. Сызрань (Куйбышевской обл.). С 15 лет начала работать на военном заводе, на котором проработала в отделе технического контроля 45 лет – вплоть до эмиграции в Америку. Награждена медалью «За доблестный труд во время Великой Отечественной войны» и многими юбилейными медалями.

Сима была скромным, добрым, душевным,
отзывчивым человеком,
она пользовалась большим уважением
в нашем коллективе.

Мы сохраним светлую память о ней.
Выражаем искреннее
соболезнование родным и близким Симы.

КОМИТЕТ АССОЦИАЦИИ

Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они сознают ценность предварительного планирования.



Кантор
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available



Америка и Россия: о поведении людей

чем в России. В России улыбаются только по причине (хорошее настроение, проявление симпатии, иногда насмешки).

•В США люди скорее рассчитывают на себя и свои силы, в России — на судьбу, правительство, президента.

•В США народ употребляет большее количество витаминов и таблеток по поводу и без повода.

•В России принято давать советы и высказывать мнения, даже если этого не просят. У каждого есть уверенность в своей правоте, остальные точки зрения воспринимаются весьма критически.

•Русские любят рассказывать анекдоты и обсуждать проблемы соседей.

•Русские приветливы к иностранцам

•Свободное время русские любят проводить на дачах. Раньше там выращивали в основном овощи, теперь — цветы.

•В России сейчас очень распространён английский язык, однако за пределами крупных городов народ почти не говорит по-английски.

•Русские не так, как американцы, воспринимают своё и чужое личное пространство. Если в американской культуре предпочтительное расстояние при общении составляет 1-1,5 м, то у русских такая дистанция считается признаком неуважения. Во вре-

мя разговора русские нередко стараются сократить дистанцию, вплоть до того, что она совсем исчезает.

•Уровень взаимной коммуникации между незнакомыми людьми на улице в США выше. Русские предпочитают не разговаривать в общественном транспорте, в то время как в Америке во время поездок люди говорят, активно общаются и совершают деловые звонки. Русские очень холодны и скрытны, когда находятся на публике. В то же время русские очень гостеприимны: если Вас пригласят в гости, этот холод мгновенно улетучивается. Русские очень сентиментальны.

•В США не принято грубить и повышать голос. Часто русские не говорят, а кричат друг на друга. Однако, это совсем не значит, что между людьми возник конфликт — просто в России очень любят поспорить на различные глобальные темы, например, про политику. В таких спорах эмоции часто заменяют аргументы. Но это совсем не говорит о плохом отношении к собеседнику — русские спорят со страстью. Русские любят делать все со страстью и воодушевлением. Русские вообще экспрессивны — как в плохом, так и в хорошем смысле, и в манере разговора эта экспрессивность выражается наиболее ярко.

По материалам СМИ

КОЛЛЕКТИВУ МАГАЗИНА «КНИЖНИК»

Дорогие друзья! Трудно передать словами ту грусть, которую вызвало у нас сообщение о закрытии вашего магазина. Все, кто давно живет в Филадельфии, были свидетелями вашего открытия, становления и взлета как очага настоящей культуры в нашем Норд-Исте.

Атмосфера «Книжника», товары магазина, прекрасные вечера и встречи — все это давало нам глоток той культуры, которой нам здесь так не хватало. Закрытие «Книжника» — это не только ваша боль, но и боль всех нас, ваших друзей.

Но держитесь! Ведь жизнь продолжается!

Самые хорошие пожелания Юре, Наташе, Зое, Рите — в общем всему вашему коллективу. Спасибо за то, что вы столько лет были с нами, дарили нам тепло и внимание.

Нам будет ОЧЕНЬ вас не хватать...

От имени группы друзей
«Книжника»
Инна Швец

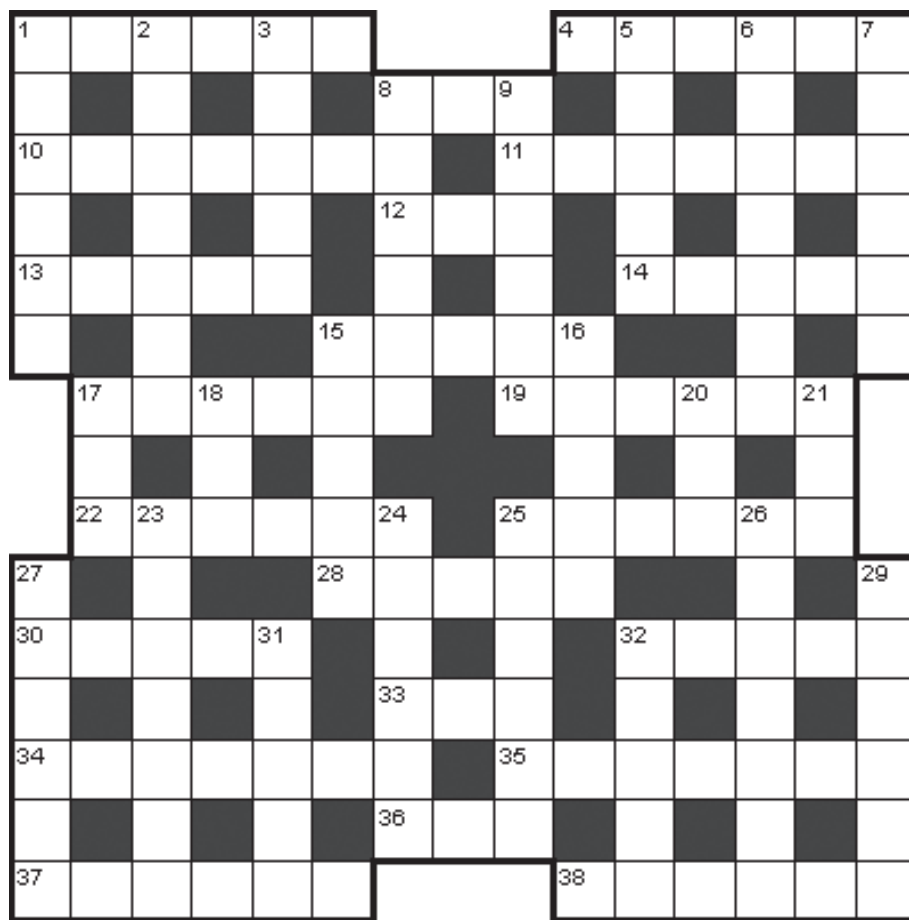
КРОССВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

1. Важный, видный человек. 4. Крупная хищная птица, живущая в Южной Америке. 8. Срок в сто лет. 10. Эмоция, переживание. 11. Последователь и распространитель какой-нибудь идеи. 12. Внешние очертания, видимая поверхность чего-нибудь. 13. Источник электромагнитного излучения. 14. Целая часть действительного числа. 15. Группа животных одного вида. 17. Неглубокий и неширокий ров. 19. Ущерб. 22. Перекладина, жёрдочка в курятнике. 25. Свидетельство, выдаваемое породистым животным. 28. Ситуация, не имеющая перспективы. 30. Убеждения, основа мировоззрения. 32. Производственное объединение. 33. Разновидность двухмачтового парусного судна с косыми парусами. 34. Судно для перевозки пиломатериалов. 35. Название породы лисиц с красноватой шерстью. 36. Марка отечественных самолётов. 37. Месяц года. 38. Первый месяц в году.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Сиденье, подвешенное к столбам или перекладине. 2. Начало, исходный пункт каких-нибудь действий, событий. 3. Оратор, говорящий много и высокопарно. 5. Занятие ловлей, содержанием и разведением животных. 6. Годы от младенчества до отрочества. 7. Выпуклость, выпуклое изображение на плоскости. 8. Нотное обозначение повторения части музыкального произведения. 9. Птица отряда попугаев с большим хохлом на голове. 15. Звук, производимый быстро рассекающим воздух предметом. 16. Внешний вид, наружность. 17. Место, куда в игре надо попасть при броске. 18. Передняя часть судна, летательного аппарата. 20. Территория позади фронта, за боевой линией. 21. Крёстный отец по отношению к родителям крестника. 23. Гражданский чин в царской России. 24. Вид путешествий. 25. Часть литературного произведения, представляющая собой разговор двух лиц. 26. Приспособление, на котором крепится заготовка для обработки на металлорежущих станках. 27. В ткацком станке — круглый вал, по которому проходит сматывающаяся с ткацкого навоя основа. 29. Пресноводная рыба из семейства карповых. 31. Куча земли, наваленной при выкапывании углубления, рва, ямы. 32. Квазичастица, квант звука.



ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Козырь. 4. Кондор. 8. Бек. 10. Чувство. 11. Апостол. 12. Лик. 13. Лазер. 14. Анты. 15. Стадо. 17. Канава. 19. Убыток. 22. Насест. 25. Диплом. 28. Тулик. 30. Кредо. 32. Фирма. 33. Нол. 34. Лесовоз. 35. Отнёвка. 36. Мит. 37. Апрель. 38. Январь.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Качели. 2. Завязка. 3. Питер. 5. Охота. 6. Детство. 7. Рельеф. 8. Волыта. 9. Какаду. 15. Свист. 16. Облик. 17. Кон. 18. Нос. 20. Тыл. 21. Кум. 23. Ассессор. 24. Туризм. 25. Диалог. 26. Оправка. 27. Скалка. 29. Карась. 31. Отвал. 32. Фонон.

ОТВЕТЫ

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Требуются

на работу

Full/Part time

Home Health Aides,
RN, PT, LPN и OT

Ольга Стоянова

Поможет вам
получить
программу
Waiver

и все связанные
с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598




VitaCare
Home Health Agency

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ



PAS

Personal Assistance Services -
это программа, позволяющая
вам помогать родственникам
и близким пожилым людям

Новая программа штата Пенсильвания предоставляет вам возможность ухаживать за пожилыми родственниками и близкими людьми, которые нуждаются в вашей постоянной помощи. Ваша забота о родных и близких продлит им жизнь и укрепит семьи. Эта помощь включает в себя приготовление пищи, купание, лёгкую уборку, покупки.

**Вы вправе сами выбирать, от кого вам приятнее
и комфортнее получать помощь.**

**В любом случае, вы всегда можете вернуться
на обслуживание сотрудниками агентства.**

Хорошая оплата. Бенефиты.

Приглашаем на работу RN, PT помощников на дому. Предоставляем медицинскую страховку. Хорошая зарплата.

255 East Street Road,
Feasterville, PA 19053

215-953-9225